ADMINISTRAZIO-KLAUSULA PARTIKULARREN PLEGUA, "ERRENTERIAKO UDALAREN BERAUNGO FRONTOIAREN ESTALKIAREN JABARIKO EMAKIDA, ENERGIA-KOMUNITATEEK EGUZKI-ENERGIA FOTOVOLTAIKOA INSTALATZEKO ETA USTIATZEKO" KONTRATATUA ARAUTUKO DUENA.

I.- EMAKIDAREN XEDEA ETA BALDINTZA OROKORRAK.

1.- EMAKIDAREN XEDEA.

1.1.- Errenteriako Udala Beraungo frontoiaren jabea da, Beraun kalea z/g.

Finka inskribatua dago Errenteriako Jabetzaren Erregistroan: 414 liburukia, 276 liburua, 106. orrialdea, 14.681 finka.

1.2- Plegu honen helburua da lizitazio bat arautzea, hain zuzen ere, aurrez deskribatutako lokalaren eremuaren jabariko emakida esleitzea, taberna-jatetxe moduan ustiatzeko, plegu hauen eta Preskripzio teknikoen pleguen arabera.

Lizitatzen den emakidaren xedea da pleguan deskribatutako estalkiaren erabilera pribatiboa arrunta, ondoren azaltzen diren prestakuntzak bete beharko direlarik

- Plaka fotovoltaikoen bidez eguzki-energia sortzeko instalazio bat gauzatzea, eta instalazio hori tokiko energia-komunitate batean ustiatzea, Baldintza Teknikoen Agirian ezarritako irizpideei jarraikiz.

- Emakidaren xede diren instalazioak eta estalkiaren zatia kontserbatzea eta mantentzea.

- Kanona emakida-espedientean ezarritako moduan eta baldintzetan ordaintzea.

Kontratuaren CPV nomenklatura

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES QUE HAN DE REGIR EL CONTRATO DE LA CONCESIÓN DEMANIAL DE LA CUBIERTA DEL FRONTÓN DE BERAUN DEL AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA PARA LA INSTALACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE ENERGÍA SOLAR FOTOVOLTAICA EN COMUNIDADES ENERGÉTICAS.

I.- OBJETO DE LA CONCESIÓN Y DISPOSICIONES GENERALES.

1.- OBJETO DE LA CONCESIÓN.

1.1.- El Ayuntamiento de Errenteria es propietario del frontón de Beraun, sito en la c/ Beraun s/n.

La finca se halla inscrita en el Registro de la Propiedad de Errenteria, Tomo 414, Libro 276, Folio 106, Finca n.º 14681

1.2.- Constituye el objeto del presente Pliego, la licitación cuyo objeto es la adjudicación de la concesión demanial del espacio de la cubierta de la vertiente Este, para la instalación y explotación de energía solar fotovoltaica en comunidades energéticas. conforme a las determinaciones del presente Pliego y las Prescripciones Técnicas que forman parte del expediente concesional.

La concesión demanial que se licita tiene por objeto la utilización privativa normal de la cubierta. con destino al ejercicio de las prestaciones que a continuación se enumeran:

- Ejecución de una instalación de generación de energía solar mediante placas fotovoltaicas, así como explotación de esa instalación en una comunidad energética local, conforme a los criterios establecidos en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

- Conservación y mantenimiento de las instalaciones y la parte de la cubierta objeto de la concesión.

- Abono del canon en los términos y condiciones establecidos en el expediente de concesión.

La nomenclatura CPV del contrato es el

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

09330000-1 "eguzki energia" da.

Emakidaren balio zenbatetsia 26.556,93 eurokoa da, aurreikusitako luzapenak barne.

2.-KONTRATAZIOAREN DOKUMENTAZIOA

2.1.- Plegu hauek arautzen duten Emakida administratiboaren espedientea ondorengo dokumentuekin dago osatua:

- Emakidaren justifikazio-memoria.

- Klausula administratibo Partikularren plegua.

- Baldintza teknikoen plegua.

2.2.- Emakidak hau esleitzeko prozedura irekia izango da, eta izapidea aurreikusita dago Tokiko Erakundeen Ondasunen Araudian (1372/1986).

3.- IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA.

Plegu honek arautzen du jabari publikoko ondasunen erabilera pribatibo arrunta -emakida administratiboa-, eta ondorengo araudiaren pean dago:

- Azaroaren 3ko 33/2003 Legea, Herri Administrazioen Ondareari buruzkoa.

- 7/1985 Legea, apirilaren 2koa, Tokiko Araubidearen Oinarriak Arautzen dituena.

- Toki Erregimenaren alorrean indarrean dauden xedapenen Testu Bategina, 781/1986 Legegintzako Errege Dekretuak, apirilaren 18koak, onartua, aplikagarri den heinean.

- Ekainaren 13ko 1372/86 Errege Dekretuak onartzen duen Tokiko Erakundeen Ondasunen Erregelamendua.

- 1373/2009 Errege Dekretua, abuztuaren 28koa, Herri Administrazioaren Ondareari buruko legearen erregelamendua onartzen duena.

- 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, Sektore Publikoko

09330000-1 "energía solar".

El valor estimado de la concesión es de 26.556,93 euros, teniendo en cuenta las prórrogas previstas.

2.- DOCUMENTACIÓN DEL EXPEDIENTE

2.1.- El expediente de la concesión administrativa regulada por el presente Pliego está conformado por la documentación que a continuación se enumera:

- Memoria justificativa de la concesión.

- Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

- Pliego de Prescripciones Técnicas.

2.2.- La presente concesión se adjudicará por procedimiento abierto con tramitación prevista en el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales aprobado por RD 1372/1986.

3.- NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO.

El presente pliego regula el uso privativo normal sobre bienes de dominio público -concesión administrativa-, y se rige por la normativa que a continuación se enumera:

- Ley 33/2003, de 3 de noviembre, de Patrimonio de las Administraciones Públicas (LPAP).

- Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local (LRBL)

- Texto Refundido de las disposiciones vigentes en materia de Régimen Local, aprobado por Real Decreto Legislativo 781/1986, de 18 de abril, en lo que le sea de aplicación

- Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, aprobado por Real Decreto 1372/1986, de 13 de Junio, (RB)

- Reglamento General de la Ley de Patrimonio de las Administraciones públicas, aprobado por Real Decreto 1373/2009, de 28 de agosto;

- Disposiciones de la Ley 9/2017, de 8 de

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

Kontratuei buruzkoa, baina aplikagarri zaizkion xedapenak, Lege horretako 9.1 artikuluak ezarritakoarekin bat.

- Arlo hauetan aplikagarri diren xedapenak: ingurumena, jatetxe jarduera…

- Arlo hauetan aplikagarri diren xedapenak: laneko segurtasuna eta osasuna, arriskuen prebentzioa, ergonomia, sektoreko hitzarmen kolektiboak…

- Administrazio-legeria komuna, eta azkenik, osagarri gisa, zuzenbide pribatuko xedapenak.

Dokumentazioan kontratu terminoari egiten zaizkion erreferentziek emakida terminoari egiten diote erreferentzia, izan ere, emakida administratiboak ez du kontratu-jarduera bat eskatzen; hain zuzen, gaitzen duen titulu bat da administrazio emakidatzaileak emana jabari publikoa modu pribatiboan erabiltzeko, bat etorrira entitate lokalen ondare-legerian ezarritako prozeduran eta administrazio publikoen ondare-legerian ezarritakoan.

Administrazio emakidatzailearen eta emakidadunaren artean sortzen harreman juridikoa harreman administratiboa da, beraz, Administrazioak emandako egintza irmoek izaera exekutiboa izango dute.

Esleipenak eragindako eztabaida eta auziek, eta, esleitu eta gero, emakidak eragindakoek, izaera administratiboa izango dute beti, eta administrazioarekiko auzietako epaitegi eta auzitegiek ebatziko dituzte.

4.- <u>EMAKIDAREN EPEA</u>

4.1.- Emakidaren gehieneko iraupena **hamabost (15)** urtekoa izango da, instalazio fotovoltaikoa abian jartzen denetik, hau da, energia-kontagailua instalatzen denetik eta instalazioa ustiatzen hasten denetik. Emakida honetarako luzapen bakarra aurreikusten da, gehienez ere hamar (10) urte

noviembre, de Contratos del Sector Público, que le sean de aplicación, conforme a lo establecido en el art. 9.1 de la citada Ley.

- Disposiciones aplicables en materia de medio ambiente, actividad de restauración, etc.

- Disposiciones aplicables en materia de seguridad y salud laborales, prevención de riesgos, ergonomía, convenios colectivos sectoriales de aplicación, etc.

- Legislación administrativa común, y en último término, con carácter supletorio, disposiciones de derecho privado.

Las referencias realizadas en la documentación al término contrato deben entenderse referidas a la concesión, dado que la concesión administrativa no requiere una actividad contractual, sino que constituye un título habilitante para la utilización privativa del dominio público otorgado por la Administración concedente, conforme al procedimiento establecido en la legislación patrimonial de las Entidades Locales, y de las Administraciones Públicas, enumerada en el apartado anterior.

La relación jurídica que se establezca entre la Administración concedente y la concesionaria es de naturaleza administrativa, por lo que los actos firmes dictados por la Administración tendrán carácter ejecutivo.

Las cuestiones o litigios que puedan derivarse de la adjudicación, así como de la concesión, una vez adjudicada, tendrán siempre carácter administrativo y serán sometidas a los Juzgados y Tribunales de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

4.- <u>PLAZO DE LA CONCESIÓN.</u>

4.1.- El plazo máximo de duración de la concesión será de **quince (15) años** a contar desde la puesta en servicio de la instalación fotovoltaica, es decir, desde la instalación del contador de energía y el inicio de la explotación de la planta. Se prevé para la presente concesión una única prórroga

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

gehigarri luza daiteke.

Proiektu teknikoaren aurkezpena:

Enpresa emakidadunak gehienez ere bi (2) hilabeteko epea izango du, kontratua sinatzen denetik kontatzen hasita, Baldintza Teknikoen Agiriko 8. puntuan deskribatutako proiektu teknikoa edo teknikoak aurkezteko.

Energia-komunitatea eratzea:

Gehienez ere lau (4) hilabeteko epean, kontratua sinatzen denetik kontatzen hasita, autokontsumo kolektiboko energia-komunitatea eratuta egon beharko da, Baldintza teknikoen agiriko 14. puntuan zehaztutako 3 faseak beteta.

Obra gauzatzea:

Emakidadunak, gehienez ere bederatzi (9) hilabeteko epean, kontratua sinatzen denetik kontatzen hasita, goian aipatutako proiektu teknikoan jasotako obra amaituko du.

Instalazioa martxan jartzea eta kudeaketa eta ustiapenaren hasiera:

Hamabi (12) hilabeteko epean, gehienez, kontratua sinatzen denetik kontatzen hasita, energia fotovoltaikoa sortzeko instalazioa martxan egongo da, eta energia-kontagailua instalatuta izango du.

Enpresa emakidaduna instalazioa kudeatzen eta ustiatzen hasiko da, agiri honetan eta esleitutako eskaintzan adierazitako baldintzen arabera. Mugarri horri Sorkuntza Fotovoltaikoko Instalazioaren Kudeaketaren eta Ustiapenaren Hasiera deritzo, eta bat dator energia-kontagailuaren instalazioarekin.

Emakida azkentzeagatik lehengoratzea gertatzen denean, automatikoki azkenduko dira hirugarren pertsonek emakidaren eta instalazio fotovoltaikoen gainean izan ditzaketen eskubide errealak edo pertsonalak. Beraz, emakidadunak Errenteriako Udalari eman beharko dio eragindako eremua, kargarik eta kargarik gabe, eta eskubidea izango du, adierazten zaion epean eta bere kontura, Udalak mantentzea egokitzat jotzen ez dituen bere jabetzako material, ekipo eta instalazio guztiak kentzeko, bai eta, oro har, esleitutako proiektuan

hasta un máximo de diez (10) años adicionales.

Presentación del proyecto técnico:

La empresa concesionaria dispondrá de un plazo de dos (2) meses, como máximo, desde la firma del contrato, para la presentación del proyecto o proyectos técnicos descritos en el punto 8 del Pliego de Prescripciones Técnicas.

Constitución de la Comunidad Energética:

En un plazo máximo de cuatro (4) meses, desde la firma del contrato, deberá estar constituida la Comunidad Energética de autoconsumo colectivo, cumpliendo las tres fases contempladas en el punto 14 del PPT.

Ejecución de obra:

El concesionario finalizará la obra recogida en el Proyecto Técnico anteriormente citado en un plazo máximo de nueve (9) meses, desde la firma del contrato.

Puesta en funcionamiento de la planta e Inicio de la gestión y explotación:

La planta de generación fotovoltaica deberá estar operativa en un plazo máximo de doce (12) meses, con el contador de energía instalado, desde la firma del contrato.

La empresa concesionaria comenzará a gestionar y explotar la planta según los requisitos expresados en el presente pliego y en la oferta adjudicada. Este hito se denominará Comienzo de la Gestión y Explotación de la Planta de Generación Fotovoltaica, y coincide con la instalación del contador de energía.

Cuando por extinción de la concesión se produzca la reversión, quedarán extinguidos automáticamente los derechos reales o personales que pudieran ostentar terceras personas sobre la concesión y las instalaciones fotovoltaicas. Por tanto, el concesionario queda obligado a entregar al Ayuntamiento de Errenteria el espacio afectado libre de cargas y gravámenes, teniendo derecho a retirar, en el plazo que se le señale y a su costa, todos los materiales, equipos e instalaciones de su propiedad que el Ayuntamiento no considere

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

sartuta ez dauden elementu ez-finkoak ere.

4.2.- Emakida exekutatzeko epea eta aurrekoan zehazturiko epe partzialak bete egin beharko ditu emakidadunak. Aipatutako epeak amaitu eta emakidaduna, bere erruz, berandu iritsi bada, Administrazioak bi aukera izango ditu: emakida bertan behera uztea edo zigor ekonomikoak jartzea.

Bermea galtzeak edo zigor ekonomikoak ezartzeak ez du esan nahi Errenteriako Udalak emakidadunak atzerapenek sortutako kalte-galerak jasotzeko eskubiderik ez duenik.

Emakidaduna berandutze-egoeran jarriz gero, Administrazioak ez du interpelaziorik edo azalpenik eman beharko.

Berandutzearen ondorioz sortutako kalte-galerak bermetik kenduko dira.

5.- EMAKIDAREN KANONA. BEHIN BETIKO BERMEA.

Emakidadunak Udal Korporazio honi ordaindu beharko dion gutxieneko kanona hauxe izango da: urtero jenerotan ordainduko du sortutako energiaren % 4, kosturik gabe. Ehuneko hori gorantz hobetu ahal izango dute lizitaziora aurkezten diren enpresek .

Aipatu den% 4ko portzentaia, soberakinen konpentsazio sinplifikatua duen autokontsumo kolektiboko instalazioan parte hartuko duten Udalaren hornidura puntuen (HPKU) banaketa koefizientearen baturari egokituko zaio.

Emakida bat denez, balio erantsiaren gaineko zergan kargarik ez duen eragiketa bat da, B.E.Z.ari buruzko 102/1992 Foru Dekretuaren 7.9 artikuluan xedetutakoaren arabera.

Kanona nahitaez ordaindu beharko da, baita instalazioen benetako ustiapena egiten ez bada

oportuno mantener, así como, en general, aquellos elementos no fijos que no estuviesen incorporados en el proyecto adjudicado.

4.2.- La concesionaria queda obligada al cumplimiento del plazo de ejecución de la concesión y de los plazos parciales fijados anteriormente. Si llegado el término de cualquiera de los plazos citados, la concesionaria hubiera incurrido en mora por causas imputables a la misma, la Administración podrá optar por la resolución de la concesión o por la imposición de penalidades económicas.

La pérdida de la garantía o los importes de las penalidades, no excluyen la indemnización por daños y perjuicios a que pueda tener derecho el Ayuntamiento, originados por la demora del concesionario.

La constitución en mora del concesionario no requerirá interpelación o intimación previa por parte de la Administración.

La Administración concedente podrá deducir de la garantía el importe de las penalidades por demora.

5.- CANON DE LA CONCESIÓN. GARANTÍA DEFINITIVA.

El canon mínimo que deberá abonar el concesionario a esta Corporación Municipal consistirá en una retribución anual en especie equivalente al 4% de la energía generada, libre de costes. Este porcentaje podrá ser mejorado al alza por las empresas que se presenten a la licitación.

El 4% mencionado se aplicará sobre la suma del coeficiente de reparto de los puntos de suministro (CUPS) del Ayuntamiento que participen en la instalación de autoconsumo colectivo con compensación simplificada de excedentes.

Al tratarse de una concesión, es una operación no gravada en el Impuesto sobre el Valor Añadido, según lo dispuesto en el artículo 7.9 del Decreto Foral 102/1992, del IVA.

El pago del canon será obligatorio incluso si la explotación efectiva de las instalaciones no se

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

ere, salbu eta ezintasun hori Udalak zuzenean eragiten badu. Instalazioak ez badira urtean 30 egun baino gehiagoz ustiatzen, % 4ko ehunekoa ekoitzi gabeko kWh-aren eguneko batez besteko prezioaren gainean kalkulatuko da.

Enpresa emakidadunak urtero aurkeztu beharko du instalazioaren produkzio-memoria, bai eta egindako mantentze-lanen laburpena ere.

Emakidadunak bere gain hartuko du, bere arriskupean, emakidak irauten duen bitartean ustiapenerako aurreikusitako gastuen eta diru-sarreren estimazioa. Aurreikuspen horiek betetzen ez badira ere, kanonaren zenbatekoa ez da aldatuko.

Titularrari Udalari eskainitako energiaren ehunekoa edo, hala badagokio, kanon baliokidea emateko betebeharra salbuetsiko dion arrazoi bakarra udal-eraikinaren estalkian gauzatutako instalazioak ezin ustiatzea izango da, guztiz edo partzialki, egoera hori udalaren zuzeneko jarduera batek eragin duenean. Kasu horretan, ezintasuna partziala bada, aipatutako energia-ehunekoaren edo kanon baliokidearen murrizketa kalkulatuko da, jarduera gauzatzeko operatibo geratu diren estalkiaren metro koadroen proportzioa kontuan hartuta, eta urte horretako kanonetik kenduko da.

Energia-kontagailua instalatu arteko gabealdi-epea ezarri da. Izan ere, baliteke konpainia banatzailearen ondorioz, instalazioa abian jartzea atzeratzea.

Kanona zuzenbide publikoko diru-sarrera bat da. Kanona aipatutako epean ez ordaintzeak zerga-bilketaren arautegian aurreikusitako errekarguak sortuko ditu, eta dagozkion interesak ordaindu beharko dira. Horrez gain, emakida bertan behera utziko da eta dagozkion kalte administratiboak ezarriko dira, plegu honetan ezarritakoaren arabera.

- Ez da bidezkoa kanona berrikustea.

realiza, salvo que la imposibilidad sea causada directamente por el Ayuntamiento. Si las instalaciones no se explotan por más de 30 días al año, el porcentaje del 4% se calculará sobre el precio medio diario del kWh no producido.

Anualmente, la empresa concesionaria deberá entregar una memoria de producción de la instalación, así como resumen del mantenimiento realizado.

El concesionario asumirá, bajo su propio riesgo, la estimación de gastos e ingresos previstos para la explotación durante el período de la concesión. El incumplimiento de dichas previsiones no modificará el importe del canon.

La única causa que excepcionará la obligación del titular de suministrar el porcentaje de energía ofertado al Ayuntamiento, o canon equivalente en su caso, será la imposibilidad, total o parcial, de realizar la efectiva explotación de las instalaciones ejecutadas sobre la cubierta del edificio municipal, cuando esa situación haya sido generada por una actuación directa municipal. En ese caso, si la imposibilidad es parcial, se calculará la disminución del aludido porcentaje de energía o canon equivalente, atendiendo a la proporción de metros cuadrados de cubierta que han quedado inoperativos para el ejercicio de la actividad y se deducirá del canon de esa anualidad.

Se establece un periodo de carencia hasta la instalación del contador de energía, dado que la puesta en marcha efectiva podría retrasarse por parte de la compañía distribuidora.

El canon es un ingreso de Derecho Público. La falta de pago del canon en el plazo mencionado llevará consigo el devengo de los recargos previstos en la normativa de recaudación y el abono de los intereses correspondientes, además, en su caso, de la extinción de la concesión y de la imposición de las correspondientes sanciones administrativas de acuerdo con lo previsto en este Pliego.

- No procede la revisión del canon.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

- 10.101,31 euroko (25 urterako fluxu kaxaren kopuruaren %3a) behin betiko bermea ezarri da kontratua beteko dela bermatzeko.

Emakidadunak kontratua ez betetzeagatik kontratua suntsiarazten bada, jarritako bermea konfiskatuko da, zenbateko hori gainditzen duten kalteengatiko beste zenbateko batzuk eskatzeari kalterik egin gabe.

- Se establece una garantía definitiva para responder del cumplimiento del contrato por importe de 10.101,31 euros, (3% del flujo de caja a 25 años)

En caso de resolución del contrato por incumplimiento del contrato por el concesionario se procederá a la incautación de la garantía depositada, sin perjuicio de la exigencia de otras cantidades por los daños que excedan de esa cuantía.

II.- KONTRATUA PRESTATZEA. ALDEZ AURREKO JARDUNAK

6.- LIZITAZIOA PROZEDURA

Emakida hau esleituko da norgehiagoka bidez, honako hauen arabera: Toki Entitateen Ondasunen Erregelamenduaren 87. artikulua; Administrazio Publikoen Ondareari buruzko Legeren 96. artikulua; Plegu hau.

Osagarri moduan, aplikatuko dira Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen II. Liburuko xedapenak, Administrazio Publikoen kontratazioari buruzkoak.

II.- LICITACIÓN DE LA CONCESIÓN. ACTUACIONES PREVIAS.

6.- PROCEDIMIENTO DE LICITACIÓN

La presente concesión se adjudicará mediante procedimiento de pública concurrencia, regulado en el art. 87 del Reglamento de Bienes de las Entidades Locales y 96 de la Ley de Patrimonio de las Administraciones Públicas, y en el presente Pliego.

Supletoriamente, se aplicarán las Disposiciones del Libro II de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público relativas a la contratación de las Administraciones Públicas.

7.- PERTSONA NATURAL EDO JURIDIKO LIZITATZAILEAK. KAUDIMEN EKONOMIKO – FINANTZARIOA ETA TEKNIKOA.

Parte hartu ahal izango dute jarduteko gaitasun osoa duten pertsona natural edo juridikoek, izan espainiarrak edo atzerritarrak. Kaudimen ekonomikoa, finantzarioa eta teknikoa badutela ere frogatu beharko dute, plegu honetan zehaztutakoaren arabera. Inondik inora ezin izango dute parte hartu kontratatzeko debekua dutenak, 9/2017 Legeak, azaroaren 8koak, Sektore Publikoko Kontratuei buruzkoak, bere 71. artikuluan eta ondorengoetan xedatu bezala.

Halaber, hartarako eratutako enpresarien aldi

7.- PERSONAS NATURALES O JURÍDICAS LICITADORAS.SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA Y TÉCNICA.

Podrán presentar sus propuestas las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que tengan plena capacidad de obrar y acrediten su solvencia económica, financiera y técnica conforme a lo previsto en éste Pliego. En ningún caso podrán concurrir aquellas personas naturales o jurídicas incursas en prohibiciones para contratar, conforme a lo establecido en los arts. 71 y ss. de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Podrán, asimismo, presentar proposiciones las

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

baterako batasunek ere aurkeztu ahal izango dituzte proposamenak, betiere azaroaren 8ko SPKLTBaren 69. artikuluarekin bat etorriz.

Aldi baterako taldeetan parte hartzen duten enpresariek solidarioki obligatuta geratuko dira lizitazio honetatik eta kontratutik eratortzen diren obligazio guztiak betetzeko kontratua amaitu arte, eta pertsona bat izendatu beharko dute lizitazioan eta emakidaren exekuzioan zehar ordezkari edo ahalordedun gisa jardun dezan, zenbateko esanguratsuak kobratzeko edo ordaintzeko eman daitezkeen ahalorde mankomunatuen kaltetan izan gabe.

Lizitazioari begira, aldi baterako enpresan parte hartzen duen enpresariek beharko dituzte enpresarien izenak, inguruabarrak eta enpresari bakoitzaren partaidetza eta konpromisoa hartzen dutela aldi baterako enpresa eratuko dutela formalki, baldin eta emakidaren esleipendun badira. Dokumentu hori sinatu behar dute aldi baterako enpresa osatzen duten enpresa guztietako ordezkariek.

Aldi baterako enpresa elkarte horiek emakida azkendu arte iraungo dute.

uniones de empresarios que se constituyan temporalmente al efecto, de conformidad con el art. 69 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Los empresarios que concurran agrupados en uniones temporales quedarán obligados solidariamente y deberán nombrar un representante o apoderado único de la unión con poderes bastantes para ejercitar los derechos y cumplir las obligaciones que de la concesión se deriven hasta la extinción del mismo, sin perjuicio de la existencia de poderes mancomunados que puedan otorgar para cobros y pagos de cuantía significativa.

A efectos de la licitación, los empresarios que deseen concurrir integrados en una unión temporal deberán indicar los nombres y circunstancias de los que la constituyan y la participación de cada uno, así como que asumen el compromiso de constituirse formalmente en unión temporal en caso de resultar adjudicatarios de la concesión. Dicho documento deberá estar firmado por los representantes de cada una de las entidades componentes de la UTE.

La duración de la unión temporal de empresarios será coincidente, al menos, con la de la concesión hasta su extinción.

KAUDIMENA:

KAUDIMEN EKONOMIKOA ETA FINANTZARIOA ZIURTATZEA:

Kaudimen ekonomikoa eta finantza-kaudimena egiaztatzeko, honako bide hauetakoren bat erabiliko da:

a. Kasuan kasuko kontratuak aipatzen duen jarduera-eremuko negozioen urteko zifra kontratuaren balio zenbatetsiaren berdina edo handiagoa dela egiaztatzea, azken HIRUetako ekitaldi onenean (edo enpresaren jardueraren hasiera-datatik aurrera, txikiagoa bada).

Oro har, baldintza hori egiaztatzeko, BEZaren aitorpenaren laburpena aurkeztu behar zaio Ogasunari (390 eredua). Kontu bateratuak

SOLVENCIA:

ACREDITACIÓN DE LA SOLVENCIA ECONÓMICA Y FINANCIERA:

La solvencia económica y financiera se acreditará mediante alguno de los siguientes medios:

a. Acreditar una cifra anual de negocios en el ámbito de actividad a que se refiere el contrato de que se trate, en el mejor ejercicio dentro de los TRES últimos (o desde la fecha de inicio de actividad de la empresa si es menor) por importe igual o superior al valor estimado del contrato.

La acreditación de este requisito se realizará como regla general mediante la aportación del resumen de la declaración del IVA presentada a

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

aurkezten dituzten erakundeei baimena emango zaie kontu horiek aurkez ditzaten, baldin eta argi eta garbi zehazten bada kontratuaren xede den jarduerari dagokion proportzioa. Lizitatzailea BEZaren aitorpena egitera behartuta ez dagoen entitate bat denean, ehuneko hori erakundeak azken hiru ekitaldietan izan dituen urteko kontuetan islatu beharko da; kontu horiek organo eskudunak onartu beharko ditu, eta, hala badagokio, dagokion erregistro publikoan inskribatuta egon beharko dira.

b. Arrisku profesionalengatiko erantzukizun zibileko asegurua izatea, 600.000 €-ko estaldura edo handiagoa duena. Polizak indarrean egon beharko du eskaintzak aurkezteko epea amaitu arte, eta, gainera, berritzeko edo luzatzeko konpromisoa aurkeztu beharko du, kontratua egikaritzen den bitartean estaldura mantentzen dela bermatzeko, bai eta, adjudikazioduna izanez gero, berme-epea ere.

Baldintza hori egiaztatzeko, dagokion erregistro ofizialean gordailututako edo Merkataritza Erregistroak legeztatutako inbentario-liburuak eta urteko kontuak aurkeztu beharko dira.

Nolanahi ere, Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean (aurrerantzean, ROLECE) izena emanda egoteak enpresaburuaren ekonomia- eta finantza-kaudimenaren baldintzak egiaztatuko ditu, erregistro horretan jasotako datuen arabera, kontrako frogarik ezean.

KAUDIMEN TEKNIKOA EDO PROFESIONALA ZIURTATZEA:

Gaitasun teknikoa edo profesionala egiaztatzeko, honako bide hauetakoren bat erabiliko da:

a. Bazkideen zerbitzura jarri dituen instalazio fotovoltaiko nagusien zerrenda, lizitazioaren xede denaren antzeko ezaugarriak dituztenak, lizitatzaileak azken HIRU ekitaldietan gauzatuak, instalazioa abian jartzeko agiria eta banaketa akordioaren agiria erantsi beharko dira, gutxienez

Hacienda (modelo 390). En caso de entidades que presenten cuentas consolidadas, se permitirá la aportación de dichas cuentas siempre que se detalle claramente la proporción correspondiente a la actividad objeto del contrato. Cuando el licitador sea una entidad que no esté obligada a realizar declaración de IVA, ese porcentaje deberá reflejarse en las cuentas anuales de la entidad de los tres últimos ejercicios, aprobadas por el órgano competente, e inscritas, en su caso, en el Registro público correspondiente.

b. Tener un seguro de responsabilidad civil por riesgos profesionales con una cobertura igual o superior a 600.000 € la póliza deberá estar vigente hasta el final del plazo para presentar ofertas y deberá aportar, además, el compromiso de su renovación o prórroga que garantice el mantenimiento de su cobertura durante toda la ejecución del contrato y su plazo de garantía, en caso de resultar adjudicatario.

La acreditación de este requisito se realizará mediante aportación de los Libros de inventarios y cuentas anuales depositados en el registro oficial correspondiente, o legalizados por el Registro Mercantil.

En todo caso, la inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público (en adelante ROLECE), acreditará las condiciones de solvencia económica y financiera del empresario, de acuerdo con los datos reflejados en dicho Registro, salvo prueba en contrario.

ACREDITACIÓN DE LA SOLVENCIA TÉCNICA O PROFESIONAL:

La Solvencia Técnica o Profesional se acreditará mediante alguno de los siguientes medios:

a. Relación de las principales instalaciones fotovoltaicas que haya puesto al servicio de personas socias, de características similares al que es objeto de la licitación, ejecutados por el licitador en los TRES últimos ejercicios, acompañadas de los documentos de puesta en

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

INSTALAZIO BATena. “Antzeko instalazioak” dira estalkietan eguzki-energia fotovoltaikoko azpiegiturak instalatzeko eta ustiatzeko instalazioak. Halaber, CPVren lehen hiru digituak lizitatzen den kontratuarenarekin bat datozen kontratuak ere antzekotzat joko dira, autokontsumo kolektiborako energia modu egiaztagarrian sortu dutenak.

b. Kasuan kasuko kontratuaren xede diren zerbitzuak gauzatzean kalitate-kontrolaren ardura duten teknikariak edo unitate teknikoak adieraztea, enpresan integratuta egon edo ez. Enpresak kaudimenduntzat joko dira, irizpide horri jarraiki, gutxienez erdi-mailako teknikari bat badute kalitateko zuzendari tekniko gisa, enpresaren beraren koadroan edo enpresak bere lanaren kalitate-kontrola modu sistematikoan egiteko kontratatutako beste batean, edo, bestela, erakunde independenteek emandako kalitate-ziurtagiri bat badute, ziurtapenari buruzko Europako arauen arabera.

Nolanahi ere, Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean (aurrerantzean, ROLECE) izena emanda egoteak enpresaburuaren kaudimen-baldintzak egiaztatuko ditu, erregistro horretan jasotako datuen arabera, aurkakoa frogatu ezean.

KONTRATUARI ATXIKI BEHAR ZAIZKION KANPOKO BITARTEKOEKIN ETA BITARTEKOEKIN KAUDIMENA INTEGRATZEA

Lizitatzaileek beren kaudimena osatu ahalko dute sektore publikoarekin kontratatzeko debekurik ez duten beste enpresa batzuen bitartekoekin. Horretarako, bitarteko horiek benetan badituela egiaztatu behar da, beste enpresa horiekin dituen loturen izaera juridikoa edozein dela ere. Kaudimen teknikoari dagokionez, erakunde horiek idatziz hartutako konpromisoaren bidez frogatu beharko du kaudimen hori; kaudimen ekonomikoa eta finantzarioa egiaztatzeko kanpoko bitartekoetara jotzen bada, konpromisoak espresuki adierazi beharko du bi enpresek

servicio y del acuerdo de reparto de la instalación de al menos UNA instalación. Se entenderá por “instalaciones similares” los de instalación y explotación de infraestructuras de energía solar fotovoltaica en cubiertas. También se considerarán instalaciones similares aquellas cuyos tres primeros dígitos del CPV coincidan con los del contrato objeto de licitación y que hayan generado energía para autoconsumo colectivo de manera verificable

b. Indicación del personal técnico o unidades técnicas, integradas o no en la empresa, encargados del control de calidad en la ejecución de los servicios objeto del contrato de que se trate. Se considerarán solventes las empresas por este criterio cuando dispongan de, al menos, un técnico de grado medio como director técnico de calidad, en el cuadro de la propia empresa o en otra contratada por ésta para realizar de forma sistemática el control de calidad de su trabajo, o dispongan, una u otra, de un certificado de calidad expedido por organismos independientes conforme a las normas europeas de certificación.

En todo caso, la inscripción en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público (en adelante ROLECE), acreditará las condiciones de solvencia del empresario, de acuerdo con los datos reflejados en dicho Registro, salvo prueba en contrario.

INTEGRACIÓN DE LA SOLVENCIA CON MEDIOS EXTERNOS Y MEDIOS QUE SE EXIGEN ADSCRIBIR AL CONTRATO

Los licitadores podrán complementar su solvencia con medios de otras empresas que no estén incursas en prohibición para contratar con el sector público. Se requiere para ello la acreditación de la efectiva disposición de esos medios, independientemente de la naturaleza jurídica de los vínculos que tenga con esas otras empresas. En el caso de la solvencia técnica, deberá demostrar tal disposición mediante un compromiso escrito de dichas entidades; si se acude a medios externos para acreditar la solvencia económica y financiera, el compromiso

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

erantzukizun solidarioa dutela kontratua gauzatzearen ondoriozko arriskuetan (SPKL, 75. artikulua). Betekizun horiek berak egiaztatu beharko dira sozietate-talde bateko kide diren pertsona juridikoen kasuan, baldin eta taldeko sozietateen baliabideen bitartez haien kaudimen ekonomiko, finantzario eta teknikoaren balorazioa egiaztatu nahi bada.

deberá reflejar expresamente la responsabilidad solidaria de ambas empresas en los riesgos derivados de la ejecución del contrato (artículo 75 LCSP). Estas mismas exigencias se deberán acreditar en el supuesto de personas jurídicas pertenecientes a un grupo de sociedades y se pretenda acreditar la valoración de su solvencia económica, financiera y técnica mediante los recursos de las sociedades pertenecientes al grupo.

Proposamenak aurkezteak adierazten du lizitatzaileak baldintzarik gabe onartzen dituela plegu honetako klausulak. Era berean, lizitatzaileak Administrazioarekin kontratuak egiteko nahitaezko baldintza guztiak biltzen dituela onartzen du.

La presentación de proposiciones presume por parte del licitador la aceptación incondicionada de las cláusulas de este Pliego y la declaración responsable de que reúne todas y cada una de las condiciones exigidas para contratar con la Administración.

BITARTEKOAK NAHITAEZ ATXIKITZEKO KONPROMISOA

COMPROMISO DE ADSCRIPCIÓN OBLIGATORIA DE MEDIOS

Instalazio fotovoltaikoaren obrak behar bezala egiteko, enpresa lizitatzaileak konpromiso bat erantsi beharko du, kontratuaren exekuzioari atxikiko diona, obren egikaritze-fasean. Instalazio fotovoltaikoetan esperientzia egiaztatua duen enpresa bat izango da, azken hiru urteetan gauzatutako antzeko proiektuen xehetasunak aurkeztuko dira.

Para la correcta ejecución de las obras de la instalación fotovoltaica, la empresa licitadora deberá adjuntar un compromiso de adscribir a la ejecución del contrato, durante la fase de ejecución de las obras, a una empresa con experiencia acreditada en instalaciones fotovoltaicas, incluyendo detalle de proyectos similares ejecutados en los últimos tres años.

Enpresa instalatzailearen kaudimen tekniko edo profesionala egiaztatzeko, azken hiru urteetan egindako hornikuntza nagusien zerrenda aurkeztu beharko da, kontratuaren objektua osatzen duten hornikuntzen izaera berekoak edo antzekoak izan beharko dute, eta argi eta garbi adierazi beharko dira zenbatekoa, datak eta hornidura horien hartzaile publiko edo pribatua. Hartzailea sektore publikoko erakunde bat denean, organo eskudunak egin edo ikus-onetsitako ziurtagirien bidez egiaztatuko dira egindako hornidurak; erosle pribatuaren ziurtagiriaren bidez ere egiaztatuko dira, eta, eroslerik ez badago, enpresaburuaren erantzukizunpeko adierazpenaren bidez.

Se acreditará la solvencia técnica o profesional de la empresa instaladora mediante la relación de los principales suministros efectuados durante los tres últimos años, que sean de igual o similar naturaleza que los que constituyen el objeto del contrato, indicando claramente el importe, las fechas y el destinatario público o privado de los mismos. Los suministros efectuados se acreditarán mediante certificados expedidos o visados por el órgano competente cuando el destinatario sea una entidad del sector público, o mediante certificado del comprador privado, y a falta de este, mediante declaración responsable del empresario.

Egindako lanen gutxieneko zenbatekoa 100.000 €-koa izango da, eta kontratua gauzatzeko

El importe mínimo de los trabajos realizados deberá ascender a 100.000 €, especificando

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

erabiliko diren giza baliabideen eta baliabide teknikoen proportzioa ere zehaztuko da. Baliabideak antolatu eta esleitzeko plan bat sartzea gomendatzen da, proiektuaren fase bakoitza behar bezala gainbegiratzen eta gauzatzen dela bermatzeko.

Edozein azpikontratazio egiteko edo kanpoko baliabideak erabiltzeko, Udalaren baimena beharko da aldez aurretik, eta azpikontratistak prestazioa eta haren baliabide teknikoak eta giza baliabideak gauzatzeko duen gaitasuna justifikatu beharko da, bai eta kontratatzeko debekurik ez duela egiaztatu ere.

además la proporción de recursos humanos y técnicos que se destinarán a la ejecución del contrato. Se recomienda incluir un plan de organización y asignación de recursos para garantizar la correcta supervisión y ejecución de cada fase del proyecto.

Cualquier subcontratación o utilización de medios externos deberá estar previamente autorizada por el Ayuntamiento, justificando la aptitud del subcontratista para ejecutar la prestación, sus medios técnicos y humanos, y acreditando que no se encuentra incurso en prohibición de contratar.

8.- DOKUMENTAZIOA

8.- DOCUMENTACIÓN

1. ZKO ARTXIBO ELEKTRONIKOA: "DOKUMENTAZIO ADMINISTRATIBOA".

ARCHIVO ELECTRÓNICO nº 1: "DOCUMENTACIÓN ADMINISTRATIVA".

- Bai bere izenean eta bai beste pertsona fisiko edo juridiko baten izenean, proposamena aurkezten duen pertsonaren NAN.

- DNI de la persona que presente la proposición, ya en nombre propio, ya en representación de otra persona, física o jurídica.

- Ardurapeko aitorpena (Igo Eranskina).
- Instalazio fotovoltaikoa gauzatuko duen enpresaren lankidetza-konpromisoa

- Declaración responsable (Anexo I).
- Compromiso de colaboración de la empresa que ejecutará la instalación fotovoltaica.

2. ZKO ARTXIBO ELEKTRONIKOA: "BALIO-JUDIZIOAREN BITARTEZ BALORATU BEHARREKO DOKUMENTAZIO". Ondorengo adjudikazio irizpideei buruzko dokumentazioa:

ARCHIVO ELECTRÓNICO n.º 2: "DOCUMENTACIÓN A VALORAR CONFORME A UN JUICIO DE VALOR" La documentación referida a los siguientes criterios de adjudicación:

Lizitatzaileek aurkeztu beharreko eskaintza teknikoak eduki hau izan beharko du:

Memoria tekniko bat aurkeztu beharko da, zeinean garatuko baitira ezaugarri teknikoen agirian eskatutako hornidurak. Gutxienez eduki hauek jasoko ditu:

La oferta técnica a presentar por los licitadores tendrá el siguiente contenido:

Se deberá presentar una memoria técnica que desarrolle la prestación de los suministros exigidos en el pliego de prescripciones técnicas, y contendrá como mínimo:

1.- Tokiko energia-komunitatea sortzeko prozesua.

Baldintza Teknikoen Agiriko 14. puntuan zehaztutako prozesuaren hiru faseetarako jarraitu

1.- Proceso de creación de la Comunidad Energética Local.

Se definirá la metodología a seguir así como el alcance de los trabajos a realizar para las tres

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

beharreko metodologia eta egin beharreko lanen irismena definituko dira.

Dagoeneko eratuta dagoen tokiko energia-komunitateren bat aurkeztuz gero, lehenengo bi faseetan egindako lanak deskribatu behar dira, komunitatea eratzeko prozesura iritsi arte.

2.- USTIAPEN-proiektua: dokumentazio hau jasoko du:

a) Emakidaren epe osoan zehar garatuko den jarduketa-programaren deskribapena.

b) Tokiko biztanleek proiektuaren inplementazioan eta bizian (lurraldeko gizarte-proiektuaren xehetasunak) tokiko komunitatearentzat espero diren onurak (diru-sarrerak, aurrezkiak, etab.) sartzeko prozedurak proposatzea.).

c) Tokiko eragileei zuzendutako komunikazio- eta sentsibilizazio-proposamena. Komunitateko kideei eskainitako zerbitzuak, zerbitzuaren gizarte- eta ingurumen-eragina.

d) Emakidak irauten duen bitartean egin beharreko mantentze-lanen zerbitzua.

Mantentze-lan prebentibo eta zuzentzaileen plana, barne hartutako eragiketak zehaztuta.

Bestalde, honako hau ere zehaztuko da.

• Lantaldea (kualifikazioa eta esperientzia), berezkoa eta azpikontratatua.

Laguntza teknikoko zerbitzua, eratua eta gaur egun martxan dagoena. LTZren helbide fisikoa eta langileen zerrenda, eta haien kategoria teknikoa eta lanekoa.

3.- Instalazio fotovoltaikoa:

a).- Instalazioaren deskribapena

•Proposamen teknikoaren deskribapena.

•Sorgailu fotovoltaikoaren eta inbertsoreen deskripzio eta ezaugarriak (moduluen ziurtagiriak erantsi behar dira). Nahitaez, proposatutako inbertsoreek UGEren ziurtagiria izango dutela egiaztatzen duen dokumentazioa erantsiko da. UGEren ziurtagiria ez justifikatzeak eskaintza baztertzea ekarriko du. Eskatutako

fases del proceso definido en el punto 14 del PPT.

Si se presenta una comunidad ya constituida, describir detalladamente los trabajos ejecutados en las dos primeras fases, así como propuesta de trabajo para ejecutar la tercera fase.

2.- Proyecto de EXPLOTACIÓN, :que incluirá la siguiente documentación:

a) Descripción del programa de actuación a desarrollar durante todo el período de la concesión.

b) Propuesta de procedimientos para involucrar a la población local en la implementación y vida del proyecto (detalles del proyecto social en el territorio) los beneficios esperados para la comunidad local, (ingresos, ahorros, etc.).

c) Propuesta de comunicación y sensibilización a los agentes locales. Servicios ofrecidos a las personas miembros de la comunidad, impacto social y medioambiental del servicio.

d) Servicio de Mantenimiento en el periodo de la concesión.

Plan de mantenimiento preventivo y correctivo especificando las operaciones incluidas.

Por otra parte, también se especificará lo siguiente.

•Equipo de trabajo: cualificación y experiencia, tanto propio como subcontratado.

•Servicio de Asistencia Técnica constituido y actualmente en funcionamiento. Domicilio físico del SAT y relación de personal existente y su categoría técnica y laboral.

3.- Instalación fotovoltaica:

a) Descripción de la instalación

•Descripción de la propuesta técnica.

•Descripción y características del sistema generador fotovoltaico (incluyendo el certificado de los módulos) y de los inversores. Necesariamente, se adjuntará documentación acreditativa de que los inversores propuestos dispondrán de certificado de la UGE, la falta de este será causa de exclusión. Se detallarán las

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

gutxienekoekiko hobekuntzak zehaztuko dira. Instalatu beharreko elementu guztien markak eta ereduak zehaztuko dira, baita koadro elektrikoaren elementuak ere.

•Eskema unifilarra. Sorgailu sistemaren lotura, modulu kopurua, serie edo paraleloan elkartua, kableen luzera eta sekzioak. Elementu guztien marka eta modeloak zehaztuko dira, bai eta koadro elektrikoan hornitu beharreko elementuena ere.

•Instalatu beharreko potentzia punta eta nominala. Eraikuntzako Kode Teknikoaren "Energia Aurrezpena" Oinarrizko Dokumentuko HE5 sekzioko prozedurak kontuan hartuta, orientazio eta inklinazio galera errealen ebaluazioa.

•Babes eta segurtasun elementuak. Lotura eta neurketa elementuak.

•Moduluen finkatze sistemak. Egitura-euskarriaren kalkuluak eta erabilitako materialen deskripzioa. Teilatuarekiko ainguratze eta finkatze sistemen deskripzioa, bai eta dagokion iragazgaizteak, estankotasuna bermatzeko.

•Inguruan gerta daitezke haize bolada indartsuen ondorioz sor daitezkeen esfortzuak egiturak jasan ditzakeela justifikatzea, beharrezko zurruntasun eta segurtasunari dagokionez.

•Lizitatzaileak, berritzaileak izan daitezkeen instalazio edo elementuen ezaugarriak zehaztuko ditu, baloratuak izan daitezen.

•Ekoiztuko den energia teorikoaren estimazioa.

b) Hornitu beharreko materialen zerrenda. Hornituko dituzten materialen zerrenda, proposatutako instalazioa guztiz funtzionatzeko behar diren elementu eta instalazio bakoitza xehaturik eta zehazturik, eta gainera, partida bakoitza behar bezala bereizita.

c).-Ezarpen proposamena.

Ezarpen errealaren memoria modulu

mejoras que presentan los equipos sobre las especificaciones técnicas exigidas. Se especificarán las marcas y modelos de todos los elementos a instalar, incluso los elementos del cuadro eléctrico.

•Esquema unifilar, incluyendo el conexionado del sistema generador e indicando el número total de módulos y asociaciones serie o paralelo, indicándose longitudes y secciones de los cables.

•Potencia pico a instalar y potencia nominal de la instalación. Evaluación real de las pérdidas por orientación e inclinación según los procedimientos descritos en la Sección HE 5 del Documento Básico HE "Ahorro de Energía" del Código Técnico de la Edificación.

•Protecciones y elementos de seguridad. Elementos de conexión y equipo de medida.

•Sistema de fijación para los módulos. Cálculo de la estructura soporte y descripción de los materiales utilizados. Detalle de los sistemas de asiento de la estructura a la cubierta.

•Justificación de que la estructura ofrece la rigidez y seguridad suficientes como para soportar las cargas que hipotéticamente pudieran producirse por la existencia de vientos fuertes en la zona.

•Se detallarán aquellos aspectos de la instalación o sus elementos que el licitador considere innovadores y que quiera que sean valorados.

•Estimación de energía teórica que se producirá.

• b) Relación de materiales a suministrar totalmente desglosado y pormenorizado de cada uno de los elementos e instalaciones necesarias para el funcionamiento completo de la instalación propuesta, diferenciando detalladamente cada una de las partidas.

c).-Propuesta de implantación.

Memoria de la implantación de equipos y

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

fotovoltaikoena, inbertsoreena eta abarren ezarpena zehaztuz, bai eta planoa pdf-n; Autocadeko .dwg formatu digitaleko planoa ere entregatuko da. Eraikinean instalazioaren integrazioa nola egin justifikatuko da, bai etorkizunean, instalazioaren handitzeak nola egin daitezkeen ere. Muntaketa plana ere zehaztuko da. Lan fase bakoitzean jarritako baliabideak adieraziko dira.

d).- Monitorizazio Softwarea.

•Datuak hartu eta transmititzeko proposatutako monitorizazio sistema.

• Proposatutako softwarearen deskribapena eta justifikazioa. Softwarearen mantentze-lanen programa, aholkularitza zerbitzuak eta saldu osteko zerbitzua (eguneratzeak izatea, etab).

Dokumentazioa aurkezteko argibideak. Lizitatzaileek konfidentzial izaera duen dokumentazioaren zatia adieraziko dute bere eskaintzan, honakoa Kontratazio organoak iragarri ezingo duelarik. Konfidentzialtzat jotako agirian bertan argi eta garbi adierazi beharko da izaera hori (gainean, orri-ertzean, edo beste edonola). Lizitatzaileek aurkeztutako agiri eta datuak konfidentzialtzat hartu ahal izango dira, horien berri hirugarren bati emateak enpresaren merkataritza interes legitimoen kontra egin dezakeenean, alor bereko enpresen arteko lehia leiala kaltetu dezakeenean edo Izaera Pertsonaleko Datuen Babesari eta berme digitalei buruzko 2018ko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak ezarritako debekuak urratzen dituenean. Adierazpen hori egiten ez bada edota adierazpen horrek ez badu zehazten zein dokumenturi eragiten dion, ulertuko da aurkeztutako agiri edo datu guztiak edo batzuk, ezaugarrien arabera, ez direla konfidentzialak.

elementos, así como plano de implantación real en pdf, con ubicación concreta de los módulos fotovoltaicos, inversores, etc. Se entregará también en formato digital ".dwg" de Autocad. Se justificará la integración en el edificio, así como posibles ampliaciones que se puedan realizar. Al efecto se presentarán y justificará el dimensionamiento de la instalación eléctrica. Se definirá también el plan de montaje. Se indicarán los medios aportados en cada fase de trabajo.

- d)- Software de monitorización:

•Sistema de monitorización propuesto para la adquisición y transmisión de datos.

•Descripción y justificación del software propuesto, así como los trabajos de integración. Programa de mantenimiento del software, servicios de asesoramiento y servicio post venta (disponibilidad de actualizaciones, etc).

Notas aclaratorias sobre la presentación de la documentación. Las empresas licitadoras podrán designar en su oferta aquella documentación que consideren confidencial, la cual no podrá ser divulgada por el Órgano de Contratación. Esta circunstancia deberá además reflejarse claramente (sobreimpresa, al margen o de cualquier otra forma) en el propio documento señalado como tal. Los documentos y datos presentados por las empresas licitadoras pueden ser considerados de carácter confidencial cuando su difusión a terceras partes pueda ser contraria a sus intereses comerciales legítimos, perjudicar la leal competencia entre las empresas del sector o bien estén comprendidas en las prohibiciones establecidas en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de datos Personales y garantía de los derechos digitales. De no aportarse esta declaración o en caso de que esa declaración no concrete a qué parte del documento afecta, podrá considerarse, en función de sus características, que todos o alguno de los documentos o datos presentados carecen de dicho carácter confidencial.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

2. FITXATEGIAN DERRIGORREAN BETETZEKO IRIZPIDEAK

Sorta bakoitzaren eskaintza teknikoa garatzen duen 2. Fitxategi digitalak gehienez ere 400 orri izango ditu. Eranskin bezala aurkezten diren grafiko, diagrama eta argazkiak ez dute kontatuko ez materialen fitxa teknikoak, ez aurkeztutako planoek ez eta xlsx eta dwg formatuko fitxategi digitalek ere. Aurkeztutako eskaintzak 400 orri baino gehiago baditu, lehen 400 orriak bakarrik baloratuko dira.

CRITERIOS DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO DEL ARCHIVO 2.

El fichero del archivo 2 que desarrolle la oferta técnica de cada lote, tendrá un máximo de 400 páginas. No computarán los gráficos, diagramas, fotografías que se adjunten como anexos, ni tampoco computarán las fichas técnicas de los materiales, los planos presentados ni los ficheros digitales en formato xlsx y dwg. En el caso de que la oferta presentada tenga más de 400 páginas, solo se valorarán las primeras 400 páginas.

3. ZKO ARTXIBO ELEKTRONIKOA: "FORMULEN APLIKAZIOAREN BITARTEZ EBALUATZEKO ESKAINTZA EKONOMIKOA ETA DOKUMENTAZIOA".

ARCHIVO ELECTRÓNICO N.º 3: **" OFERTA ECONÓMICA Y DOCUMENTACIÓN EVALUABLE MEDIANTE LA APLICACIÓN DE FÓRMULAS".**

1.- Proposamen ekonomikoa (KANONA).

2.- Aurkeztutako irizpide sozialen eskaintza. Gizarte-irizpideetan kontuan hartuko da Energia Komunitate Berriztagarrietan bazkide ahulak sartzea, instalazio fotovoltaikoaz baliatu ahal izateko energia-faktura murriztekо. Pertsona horiek ez diote kuotarik ordainduko energia-komunitateari.

3.- Ekoizpen fotovoltaikoko instalazioa gauzatzeko epea murriztea

4. Bazkide kopuruaren konpromisoa.

5.- Energia-komunitatea sortzeko eta Beraungo frontoiaren instalazioan parte hartuko duten pertsonak definitzeko epea murriztea.

Horretarako, karatula honetako eranskineko eredua bete behar da.

Artxibo horretan, gainera, enpresa lizitatzaileek emakidaren ekonomia- eta finantza-proiektu xehatua aurkeztu beharko dute, esleipenaren baldintza-agirietan eta haren finantzaketa-iturrietan jasotzen diren betebehar guztiak jasoko

1.- Propuesta económica (CANON).

2.- Oferta de criterios sociales presentada. Se considerarán en los criterios sociales la inclusión de socios vulnerables en las Comunidades Energéticas Renovables, de modo que se puedan aprovechar de la instalación fotovoltaica para reducir su factura energética. Estas personas no abonarán ninguna cuota a la comunidad energética.

3.- Reducción del Plazo de ejecución de la planta de producción fotovoltaica

4. Compromiso nº de personas socias.

5.- Reducción de plazo de creación de comunidad energética y de definición de las personas que participarán en la instalación del frontón de Beraun.

Para ello deberá cumplimentarse el modelo indicado en el anexo a la presente caratula.

En este archivo, además, las empresas licitadoras deberán incluir un Plan económico financiero detallado de la concesión que recoja todas las obligaciones que recogen los pliegos de la adjudicación y sus fuentes de financiación, de

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

dituena, enpresa lizitatzaileak aurkeztutako eskaintzaren arabera.

Plan ekonomiko-finantzario horrek kalkulu ekonomikoetan erabilitako kontzeptu guztiak jaso beharko ditu, modu argi eta zehatzean, eta eduki hau izango du:

1. Aurreikusitako diru-sarrerei dagokienez:

Instalazioarekin lotutako pertsonek instalazioen mantentze-kuotengatik ordaindu beharreko diru-sarrera, instalazio fotovoltaikoan parte hartzeko eskubideagatik ordaindu beharrekoa.

Ustiatzeko aurreikusitako beste diru-sarrera batzuk, baldin badaude.

2. Aurreikusitako kostuei dagokienez:

Inbertsio kostuak: Kontzeptu guztiak zehaztuz.

Langile-kostuak: kategoria bakoitzeko kostu unitarioa, kostu guztiak barne hartuta eta zehaztuta: soldata, gizarte-segurantza, osagarriak eta beste prestazio batzuk.

Langileen zeharkako kostuak zehaztea, hala nola jantziak, prestakuntza eta antzekoak.

Emakida-kanona.

Mantentze-, berritze- eta garbiketa-kostuak. Aurreikusitako txandak eta haien baliabide mekanikoak eta giza baliabideak zehaztuz:

3. Zenbatetsitako emaitzen koadroa: Urteko emaitzen aurreikuspena emakida-aldi osorako, 1. eta 2. ataletan egindako banakapenaren arabera.

Plan ekonomiko-finantzarioak gehienez 20 orri izango ditu, eta II. artxiboko dokumentaziorako adierazitako formatu-irizpide berak aplikatuko ditu. ".xlsx" formatuan ere entregatuko da, gelaxka ezberdinen formulazioa aztertu ahal izateko.

acuerdo con la oferta presentada por la empresa licitadora.

Este Plan económico-financiero deberá incluir todos los conceptos empleados en los cálculos económicos, de forma clara y precisa, con el siguiente contenido:

1. Respecto a los ingresos previstos:

Ingreso por cuotas de mantenimiento de las instalaciones que deben abonar las personas vinculadas a la instalación, ingreso por derecho de participación en la instalación fotovoltaica.

Otros ingresos previstos de explotación, si existen.

2. Respecto a los costes previstos:

Costes de inversión: Detallando todos sus conceptos.

Costes de personal: coste unitario por categoría, incluyendo y detallando todos sus costes: salario, seguridad social, complementos y otras prestaciones.

Detallar los costes indirectos de personal como vestuario, formación y similares.

Canon concesional.

Costes de mantenimiento, renovación y limpieza. Detallando turnos previstos y sus medios mecánicos y humanos Consumos, suministros, material de oficina y otros.

Impuestos al que está sometida la actividad.

Cualquier otro necesario para determinar el coste del servicio.

3. Cuadro de resultados estimados: Previsión de resultados por año para todo el período concesional, de acuerdo al desglose realizado en los apartados 1 y 2.

El Plan económico-financiero se presentará con una extensión máxima de 20 páginas, aplicando los mismos criterios de formato que los indicados para la documentación del archivo II. También se entregará en formato ".xlsx", de forma que se pueda analizar la formulación de las distintas

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

Plan hau ez da kontratuaren agirietan sartuko eta, eskaintzako gainerako agiriekin batera, lizitatzaileak aurkeztutako eskaintzaren koherentzia egiaztatzeko balioko du.

Eskaintzarekin bat ez badator, baztertu egingo da enpresa lizitatzailearen eskaintza.

celdas.

Este Plan no formará parte de la documentación contractual y servirá, junto con el resto de documentación de la oferta, para verificar la coherencia de la oferta presentada por el licitador

En caso de que no sea coherente con la oferta, la oferta de la empresa licitadora será rechazada.

9.- LIZITAZIOA ESLEITZEKO IRIZPIDEAK.

Kontratazio organoak kontratua adjudikatuko du, ondorengo irizpideak kontuan harturik, 100 puntu gehienez izanik:

- **BALIO-JUDIZIOEN BIDEZ KUANTIFIKATZEKO IRIZPIDEAK (EZ-AUTOMATIKOAK): 50 puntu**

1) BALIO-JUDIZIOAREN BIDEZ BALIOESTEKO IRIZPIDEAK: 50 puntu

Proposamen teknikoaren atalean baztertuta geratuko da, sei azpi-irizpideen puntuazioaren baturak gutxienez 25,00 puntu lortzen ez baditu. Aipatutako azpi-irizpide horien baturarekin gutxieneko puntuazioa lortzen bada ere, eskaintza ere baztertua izango da, baldin eta azpi-irizpide bakoitzaren puntuazioaren erdia gutxienez lortzen ez badu.

Atal honen balorazioa honela banatuko da:

1. azpi-irizpidea. Tokiko energia-komunitatea martxan jartzeko eta dinamizazio ekonomiko eta sozialerako proposamena. **:Gehienez 25 puntu.**

Beraungo frontoiko instalazio fotovoltaikoaren parte-hartzaileak definitzea eta bertako komunitate energetikoa martxan jartzeko eta dinamizatzeko proposamena. Balioetsiko da dagokion eremuko datuak eta ezaugarriak sartzea, bazkide izan daitezkeenen arlo soziala

9.- CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN DE LA LICITACIÓN.

El órgano de contratación adjudicará el contrato, teniendo en cuenta, los siguientes criterios sobre un máximo de 100 puntos:

- **CRITERIOS CUANTIFICABLES MEDIANTE JUICIOS DE VALOR NO AUTOMÁTICOS: 50 puntos**

1) CRITERIOS A VALORAR MEDIANTE JUICIO DE VALOR: 50 puntos

En este apartado de propuesta técnica, será rechazada aquella oferta que como mínimo no consiga 25,00 puntos en la suma de los 6 subcriterios. Aunque se pueda conseguir una puntuación mínima de 25,00 en la suma de los subcriterios mencionados, también será rechazada la oferta si no se consigue como mínimo la mitad de la puntuación de cada subcriterio.

La valoración de este apartado se desglosa de la siguiente manera:

Subcriterio 1. Propuesta de puesta en marcha y dinamización económica y social de la Comunidad energética local.**:Hasta un máximo de 25 puntos.**

Propuesta de puesta en marcha y dinamización de la Comunidad energética local, así como definición de participantes de la instalación fotovoltaica del frontón de Beraun. Se valorará la incorporación de datos y características del ámbito donde se ubica, y el conocimiento del

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

eta ekonomikoa ezagutzea, eta Energia Komunitatearen etorkizuneko garapenerako proposamenak egitea; besteak beste, herritarrei informazioa eta aholkuak ematea energia aurrezteari, energia-eraginkortasunari, kotxe partekatua, laguntza publikoetarako sarbideari eta abarri buruz, prestakuntza- eta sentsibilizazio-tailerrak egitea, eta bere bazkideen energia-informazioko gune gisa jardutea emakida indarrean dagoen bitartean.

2. Azpi-irizpidea. Instalatuko den ekipamenduaren ezaugarri teknikoak, energia ekoizpena. (0-15 puntu)

Modulu fotovoltaikoen ezaugarri teknikoak baloratuko dira bai eta instalazioko beste elementuak, instalatutako potentzia, inbertsoreak eta egitura. Baita ere baloratuko da EKTaren betetzearen azterlana, bai eta aurrezki ekonomikoen azterlana. Berari dagokion sortan,

3. Azpi-irizpidea. Ezarpen proposamena. (0-3 puntu). Instalazio fotovoltaikoaren ezarpenaren xehetasun maila baloratuko da, bai eta eraikinari nola egokitzen den ere. Etorkizunean, instalazioen handitzeak nola egin daitezkeen zehaztea ere baloratuko da, instalazioa behar bezala dimentsionatzea bai eta muntaketa planaren egokitasuna ere.

4. Azpi-irizpidea. Emakidaren epeko mantentze-lanen zerbitzua (0-3 puntu): Halaber, epe horretan egingo dituzten mantentze lanak zehaztu beharko dituzte. Bai eta zerbitzu teknikoaren oinarriak (instalazioen kokapena, lantalde teknikoa, erantzute denbora) berme epeko matxurei erantzun ahal izateko. Plaken garbiketa eta instalazioaren produkzioko alarmen etengabeko jarraipena eta kudeaketa baloratuko dira, baina ez da baloratuko mantentze-lan zuzentzaileen maiztasuna handitzea, urteko mantentze lana nahikoa dela uste baita.

5. Azpi-irizpidea. Hornitu beharreko materialen zerrenda. (0-3 puntu). Egindako eskaintzaren xehetasun maila baloratuko da, bai eta

ámbito social y económico de los posibles socios, así como propuestas de desarrollo futuro de la Comunidad Energética, entre ellas, informar y asesorar a la ciudadanía en las zonas donde opera sobre ahorro energético, eficiencia energética, coche compartido, acceso a ayudas públicas, etc, realizar talleres de formación y sensibilización y actuar como punto de información energética a sus personas socias durante la vigencia de la concesión.

•**Subcriterio 2. Características técnicas del equipo a instalar, producción de energía: (0-15 puntos).** Se valorarán las características técnicas de los módulos fotovoltaicos y del resto de elementos de la instalación, potencia instalada, los inversores y la estructura. También se valorará el análisis del cumplimento del CTE, análisis de ahorro económico. .

•**Subcriterio 3. Propuesta de implantación. (0-3 puntos).** Se valorará el nivel de detalle de la propuesta de implantación de la instalación fotovoltáica, así como su integración en cada edificio. Se valorará también el análisis de posibles ampliaciones que se puedan dar en el futuro, así como dimensionar correctamente la instalación y la idoneidad del plan de montaje.

•**Subcriterio 4. Servicio de Mantenimiento en el periodo de la concesión (0-3 puntos).** Se valorarán los trabajos de mantenimiento a realizar durante ese plazo, así como las bases del servicio (ubicación de instalaciones, equipo técnico, tiempo de respuesta), para dar respuesta a las averías durante el periodo de garantía. Se valorará la limpieza de placas y el seguimiento continuo y gestión de alarmas de la producción de la instalación, pero no se valorará el aumento de la frecuencia del mantenimiento correctivo, debido a que un mantenimiento anual se considera suficiente.

•**Subcriterio 5. Relación de materiales a suministrar. (0-3 puntos).** Se valorará el grado

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

soluzioaren egokitasuna eta egindako eskaintzarekiko kongruentzia ere.

6. Irizpidea. Kudeaketa Softwarea (0-1 puntu) Zehatz-mehatz zehaztuko dira proposatutako kudeaketa softwarearen funtzionalitate guztiak. Funtzionalitate horiek Udalaren eskura egongo dira inolako urteko erabilera kuotarik gabe. Softwarearen mantentze lanen programa, aholkularitza zerbitzuak eta saldu osteko zerbitzua (eguneratzeen eskuragarritasuna, etab.) definituko dira. Eskainitako prezioan eta emakidaren epean zehar kosturik gabe txertatutako zerbitzuak sartuko dira.

de detalle de la solución aportada así como idoneidad de la solución y congruencia con la oferta presentada.

•**Subcriterio 6. Software de monitorización. (0-1 puntos).** Se especificará exactamente todas las funcionalidades del software de gestión propuesto. Dichas funcionalidades estarán disponibles para el Ayuntamiento sin ninguna cuota de utilización anual, se indicará claramente este concepto. Se definirán el programa de mantenimiento del software, servicios de asesoramiento y servicio post venta (disponibilidad de actualizaciones, etc). Se incluirán los servicios sin coste alguno que estén incluidos en el precio ofertado y durante el periodo de la concesión.

- IRIZPIDE AUTOMATIKOAK: 50 puntu

a) Eskaintza ekonomikoa: eskainitako gehienezko kanona (0-15 puntu)

Enpresa lizitatzaileak eskaintzen duen instalazio fotovoltaikoan Udalak duen parte-hartzearen ehuneko handiena irizpide honetarako ezarritako gehieneko puntuazioarekin baloratuko da; lizitazio-tasari dagokion % 4 eskaintzen duen eskaintza 0 punturekin baloratuko da, eta gainerako eskaintzei proportzionalki dagokien puntuazioa emango zaie, erantsitako formula matematikoaren arabera:

P = 10 (Peskainia − T) / (Phandiena − T)

Non:

P baloratzen ari den eskaintzari dagokion puntuazioa da

T lizitazio tipoa da (kasu honetan %4)

Peskainia da eskaintzen den eta baloratzen ari garen ehunekoa

Phandiena da eskainitako ehunekorik onena

b) Pertsona zaurgarrientzako instalazio fotovoltaikoaren parte-hartzearen %. (0- 10

- CRITERIOS AUTOMÁTICOS: 50 puntos

a) Oferta económica:Canon ofertado máximo (0-15 puntos)

El mayor % de participación del Ayuntamiento en la instalación fotovoltaica que oferte la empresa licitadora será valorada con la máxima puntuación establecida para este criterio; la oferta que oferte un 4% correspondiente al tipo de licitación se valorará con 0 puntos, atribuyéndose a las restantes ofertas la puntuación que proceda proporcionalmente, por la fórmula matemática adjunta:

P = 10 (P$ofertado$ − T) / (P$mayor$ − T)

Dónde:

P es la puntuación correspondiente a la oferta que se está valorando

T es el tipo de licitación (en este caso 4%)

Pofertado es el porcentaje ofertado que se está valorando

Pmejor es el mejor porcentaje ofertado

b) % de partificipación de la instalación fotovoltaica destinada a personas

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

puntu).

Puntuaziorik handiena emanen zaie instalazioaren% 5 erabiltzaile ahulenentzat duten eskaintzei. Talde horrentzat inolako %rik bideratzen ez duen eskaintzak, berriz, puntuazio nulua jasoko du. Gainerako eskaintzek puntuazio proportzionala jasoko dute.

c) Energia Komunitatea eratzeko eta Beraungo frontoiko instalazio fotovoltaikoan parte-hartzaileen definizio-epearen murrizketa (0-10 puntu)

10 puntu emango zaizkio Baldintza Teknikoen Agiriko 14. puntuko lanak egiteko 3 hilabete eskaintzen dituen eskaintzari, eta puntuazio baliogabea emango zaio baldintza-orri honetako epeak hobetzen ez dituen eskaintzari. Gainerako eskaintzei puntuazio proportzionala esleituko zaie.

d) Energia Komunitatean parte hartzeko konpromisoa hartzen duten bazkideen kopurua. (0-10 puntu)

Puntu bat emango da hamar bazkide bakoitzeko.

Energia Komunitatea parte hartuko duten bazkideen kopurua loteslea izango da; hori betetzen ez bada, kontratuaren falta larria eragingo du.

e) Instalazio fotovoltaikoa gauzatzeko epearen murrizketa. 5 puntu bitarte.

Instalazio fotovoltaikoa gauzatzeko 9 hilabeteko gehienezko epea laburtzea baloratuko da.

Epe hau eskaintzen duen eskaintzak jasoko du gehienezko puntuazioa 180 egun natural:

Epea murrizten ez duten eskaintzak ez dute punturik lortuko. Gainerako eskaintzek puntuazio proportzionala jasoko dute.

Eskaintzaren azkeneko balioespena bigarren dezimalera biribilduko da.

vulnerables. (0- 10 puntos).

Se asignará la puntuación máxima a las ofertas que destinen un 5% de la instalación para usuarios vulnerables. La oferta que no destine ningún % para este colectivo, recibirá la puntuación nula. El resto de ofertas recibirá la puntuación proporcional.

c) Reducción de plazo de constitución de la Comunidad Energética y definición de participantes de la instalación fotovoltaica del frontón de Beraun (0-10 puntos)

Se otorgarán 10 puntos a la oferta que ofrezca 3 meses para los trabajos del punto 14 del PPT, y se asignará la puntuación nula a la oferta que no mejore los plazos del presente pliego. Al resto de ofertas se le asignará la puntuación proporcional.

d) Número de persona socias de los que se aporta compromiso de participación en la Comunidad Energética. (0-10 puntos)

Se asignará 1 punto por cada diez personas socias.

Será vinculante el número de personas socias que participarán en la Comunidad energética, en caso de incumplimiento, implicará una falta grave del contrato.

e) Reducción del plazo de ejecución de la instalación fotovoltaica. Hasta 5 puntos.

Se valorará la reducción del plazo máximo de 9 meses para ejecutar la instalación fotovoltaica.

Obtendrá la puntuación máxima la oferta que ofrezca un plazo de 180 días naturales.

Las ofertas que no presenten ninguna reducción del plazo de ejecución se valorarán con 0 puntos. El resto de las ofertas recibirá la puntuación proporcional.

La valoración final de la oferta se redondeará al segundo decimal.

- **Irizpide espezifikoak, berdinketak**
- **Criterios específicos para el**

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

desegiteko:

SPKLren 147.2 artikuluarekin bat etorriz, kontratua adjudikatzeko irizpideak aplikatu ondoren zenbait eskaintzaren artean berdinketa gertatzen bada, irizpide sozial hauek aplikatuko dira berdinketa ebazteko, hurrenkera honetan, eta, betiere, eskaintzak aurkezteko epea amaitzen den uneari dagokionez:

a) Tokiko energia-komunitatean kide aktibo gehiago aurreikustea.

Berdinketa gertatuz gero, lehentasuna emango zaio pertsona fisiko eta enpresa txiki eta ertain (ETE) gehiago energia-komunitateko kide aktibo gisa hartzen dituen eskaintzari.

b) Zozketa, aurreko irizpideak aplikatuta ezin izan bada berdinketa ebatzi.

Berdinketa ebazteko irizpideak egiaztatzeko dokumentazioa, apartatu honetan aipatzen dena, berdinketa gertatzen den unean aurkeztuko dute lizitatzaileek, eta ez lehenago.

desempate:

De conformidad con el artículo 147.2 de la LCSP, el empate entre varias ofertas tras la aplicación de los criterios de adjudicación del contrato se resolverá mediante la aplicación por orden de los siguientes criterios sociales, referidos al momento de finalizar el plazo de presentación de ofertas:

a) Mayor número de miembros activos previstos en la comunidad energética local.

En caso de empate, se dará preferencia a la oferta que contemple un mayor número de personas físicas, PYMES como miembros activos de la comunidad energética.

b) El sorteo, en caso de que la aplicación de los anteriores criterios no hubiera dado lugar a desempate.

La documentación acreditativa de los criterios de desempate a que se refiere el presente apartado será aportada por los licitadores en el momento en que se produzca el empate, y no con carácter previo.

10.- ***A)*** **AGIRIAK KALIFIKATZEA, ENPRESAK HAUTATZEA ETA PROPOSAMENAK IREKITZEA,**

Kontratazio Mahaiak kartazalak zabaldu aurretik aurkeztutako agiriak denbora eta forma aldetik neurtu egingo ditu. Eta forma aldetik edo akats materialak aurkituko balitu, egoki ikusiz gero, gehienez hiru eguneko epea eman ahal izango dizkio lizitatzaileari akatsa zuzentzeko.

Balorazio irizpide baten mende dagoen 2. artxiboa irekitzeko ekitaldia eskaintzak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo astelehenean egingo da. Nolanahi ere, data hori alda liteke eta, kasu horretan, Errenteriako Udaleko Kontratatzailearen Profilean emango litzateke jakitera. Ekitaldi hau ez da publikoa izango.

10.- ***A)*** **CALIFICACION DE DOCUMENTOS, SELECCIÓN DE EMPRESAS Y APERTURA DE PROPOSICIONES.**

La Mesa de Contratación calificará previamente los documentos presentados en tiempo y forma y si observare defectos materiales o de forma, podrá conceder, si lo estima conveniente, un plazo no superior a tres días para que el licitador subsane el error.

El acto para la apertura del archivo nº 2 cuya valoración dependa de un juicio de valor, se llevará a cabo el lunes siguiente a la fecha de finalización del plazo de presentación de ofertas, si bien podría modificarse esta fecha, anunciándolo así en el Perfil del Contratante del Ayuntamiento de Errenteria. Este acto no será público.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

Ekitaldiaren ondoren eta proposamen ekonomikoak irekitzeko jendaurreko ekitaldia izan baino nahiko aldez aurretik, Mahaiak balorazioari ekingo dio adjudikazio tekniko irizpideak ezartzeko. Horretarako Adituen Batzorde bat osatuko da, alderdi horiek edo irizpide teknikoak baloratzeko hain zuzen ere balorazio irizpideen mende daudenak.

Adjudikazio teknikoko irizpideak baloratu ondoren, Kontratazio Mahaia bilduko da jendaurreko ekitaldian aurkeztutako proposamen ekonomikoak eta balorazio automatikoko (3 zenbakiko artxiboa) aplikatu beharreko bestelako irizpideak irekitzeko. Eta, hala balegokio, aktarekin batera igorriko dizkie eskumeneko Udal Zerbitzu Teknikoei dagokien txosten teknikoa eman dezaten. Dena den, txosten horrek gutxienez adjudikazio irizpideen ponderazioa aztertuko du, administrazioarentzat eskaintza ezberdinek dituzten abantaila eta desabantailak baloratuz.

Jendaurreko ekitaldia amaitu ondoren, ekitaldian bertan, edo ondoren, Mahaiak proposamenak ebaluatuko ditu balorazio irizpideen bidez, Baldintza-Agiri honetan jasota dauden garrantzi handia duenetik txikira eta ponderazioaren arabera, alegia, eta, egoki deritzon proposamena egingo dio kontratazio organoari kontratua adjudikatzeari buruz, izan diren balorazio irizpide guztien batukari gisa (balorazio irizpideen mendekoak nahiz aplikazio automatikokoak). Kontratazio Mahaiak aurkeztutako proposamenak eta balorazioa igorri ahal izango dizkio kontratazio organoari.

Proposamenak irekitzeko zehaztutako data atzeratu ahal izango da, udalaren beharren arabera. Jarritako data berria jakinaraziko zaie aurkeztutako lizitatzaileei.

Kontratazio organoak aukera izango du:

- Proposamenik egokienari kontratua adjudikatzeko, ondorengo baldintzan zehazten diren adjudikazio irizpideen arabera.

Tras el acto y con antelación suficiente a la celebración del acto público de apertura de las proposiciones económicas, la Mesa procederá a la valoración en aplicación de los criterios de adjudicación técnicos. A tal efecto, se constituirá un Comité de expertos para la valoración de tales aspectos o criterios técnicos que dependen de un juicio de valor.

Una vez valorados los criterios de adjudicación técnicos, se reunirá en acto público la Mesa de contratación para la apertura de las proposiciones económicas y de otros criterios de valoración de aplicación automática (Archivo 3), presentadas y, en su caso, las elevará junto con el acta a los Servicios Técnicos Municipales competentes para que emitan el correspondiente informe técnico, que incluirá en todo caso la ponderación de los criterios de adjudicación sobre la mayor o menor ventaja de las mismas para la Administración.

Finalizado el acto público, en la misma sesión, o posteriormente, la Mesa evaluará las proposiciones mediante los criterios de valoración que se recogen por orden decreciente de importancia y ponderación en el presente Pliego y formulará la propuesta que estime pertinente al órgano de contratación sobre la adjudicación del contrato, como sumatorio de la valoración de todos los criterios (dependientes de un juicio de valor como de aplicación automática). La Mesa de Contratación, elevará las proposiciones presentadas junto con el acta y valoración al órgano de contratación.

La fecha fijada para el acto de apertura de las proposiciones podrá ser retrasada, en función de las necesidades municipales, dando conocimiento del nuevo día señalado a los licitadores presentados.

El órgano de contratación tendrá alternativamente la facultad de adjudicar el contrato a la proposición más ventajosa mediante la aplicación de los criterios de adjudicación establecidos en la cláusula siguiente, o de declararlo desierto, motivando en todo caso su resolución con referencia

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

- Enkantea hutsal deklaratzeko.Hartutako erabakia baldintza-agirian agertzen diren adjudikazio irizpideetan arrazoitua egon beharko du

a los criterios de adjudicación que figuran en el pliego.

B) ERREKERIMENDUA.

Kontratazio-organoak, eskaera jaso eta hurrengo egunetik kontatzen hasita, hamar **hamar egun baliodun**eko epean, eskaintza ekonomiko onuragarriena aurkeztu duen lizitatzaileari eskatuko dio aurkez ditzala hurrengo zehaztapen hauek justifikatzen dituen dokumentazioa:

1) Lizitatzailea pertsona juridikoa bada, Merkataritza Erregistroan jasota agertu behar da.

2) Enpresa baten izenean aurkeztuko diren edo proposamenak sinatu dituzten pertsonen aldeko ahalorde askietsia.

3) Plegu honetan eskatutako kaudimen ekonomiko-finantzarioa eta teknikoa egiaztatzea.

4) Zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duen dokumentazioa edo, bestela, ziurtagiri hori kontratazio-organotik zuzenean lortzeko baimena.

5) SPKLaren 76. artikuluari jarraiki kontratua gauzatzeko erabiliko edo bideratuko dituen bitartekoak benetan badituela egiaztatzen duen dokumentua, eta dagokion behin betiko bermea eratu izanaren ziurtagiria.

6) Plegu honetan aipatutako aseguruak kontratatu dituelako egiaztagiria. (13. j) klausula).

7) Eskatutako behin betiko bermea jartzea.

B) REQUERIMIENTO

El órgano de contratación requerirá a la empresa licitadora que haya presentado la oferta con mejor puntuación a fin de que, dentro del plazo de **diez días hábiles**, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la documentación justificativa de las siguientes determinaciones:

1) En su caso,si fuera persona jurídica escrituras de constitución e inscripción en el Registro Mercantil.

2) Poder bastante a favor de las personas que comparezcan o firmen proposiciones representando a una empresa.

3) Acreditación de la solvencia económica financiera y técnica requerida en este pliego.

4) Certificación de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social o autorización al órgano de contratación para obtener de forma directa la acreditación de ello.

5) Acreditar la disposición efectiva de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución de la concesión conforme al artículo 76 de la Ley 9/2017, LCSP.

6) Acreditación de la contratación de los seguros mencionados en este pliego. (Claúsula 13.j)

7) Constituir la garantía definitiva exigida.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

C) ESLEIPENA

Eskatutako agiriak jaso ondoren, kontratazio-organoak dokumentazioa jaso eta bost egun balioduneko epean esleitu beharko du kontratua.

Ezingo da inola ere lizitazio bat esleitu gabe utzi, baldin eta baldintza-agirian ageri diren irizpideen arabera onargarria den eskaintzarik edo proposamenik badago.

Esleipena arrazoitu egin beharko da, hautagaiei edo lizitatzaileei jakinaraziko zaie, eta, aldi berean, kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

Jakinarazpenak behar adina informazio eduki behar du, kanporatutako enpresa lizitatzaileak edo baztertutako hautagaiak esleipen-erabakiaren kontra behar bezala oinarritutako errekurtsoa jartzeko modua izan dezan. Bereziki, ondorengo alderdi hauek adieraziko ditu:

- Baztertutako enpresa hautagaiei dagokienez, haien hautagaitza atzera botatzeko arrazoien azalpen laburra.
- Esleipen-prozesutik kanporatu diren enpresa lizitatzaileei dagokienez, eskaintza ez onartzeko arrazoien azalpena; laburra, hori ere.

Kasu guztietan, enpresa adjudikaziodunaren izena, eta, eskaintza onartu zaien gainerako enpresa lizitatzaileek aurkeztutakoen aldean, aukeratutako enpresa lehenesteko erabakigarriak izan diren haren eskaintzaren ezaugarriak eta abantailak.

Jakinarazpenean eta kontratatzailearen profilean, formalizatzeko epea zehaztu beharko da

C) ADJUDICACIÓN.

Recibida la documentación solicitada, el órgano de contratación deberá adjudicar la concesión dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la documentación.

En ningún caso podrá declararse desierta una licitación cuando exija alguna oferta o proposición que sea admisible de acuerdo con los criterios que figuren en el pliego.

La adjudicación deberá ser motivada se notificará a las empresas candidatas o licitadoras y, simultáneamente, se publicará en el perfil de contratante.

La notificación deberá contener, en todo caso, la información necesaria que permita a la empresa licitadora excluido o candidato descartado interponer recurso suficientemente fundado contra la decisión de adjudicación. En particular expresará los siguientes extremos:

- En relación con las empresas candidatas descartadas, la exposición resumida de las razones por las que se haya desestimado su candidatura.
- Con respecto de las empresas licitadoras excluidas del procedimiento de adjudicación también en forma resumida, las razones por las que no se haya admitido su oferta.

En todo caso, el nombre de la empresa adjudicataria, las características y ventajas de la proposición de la empresa licitadora determinantes de que haya sido seleccionada la oferta de ésta con preferencia a las que hayan presentado las restantes empresas licitadoras cuyas ofertas hayan sido admitidas.

En la notificación y en el perfil de contratante se indicará el plazo en que debe procederse a su formalización.

D) FORMALIZATZEA

D) FORMALIZACIÓN

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

Jabariko emakida eratu delako dokumentua emango da jabetza-eskubidea kenduta eta hirugarrengoaren kalterik gabe, bat etorrita Toki Erakundeen Ondasunen Araudiaren 80.11 artikuluarekin, eta dokumentu administratibo batean elektronikoki formalizatuko da hamar eguneko epean, esleipena jakinarazi eta hurrengo egunetik kontatuta, behin aurreko klausulan ezarritako obligazioak bete direla egiaztatuz gero. Hala ere, eskritura publiko egitea egongo da kontzesiodunak hala eskatzen badu, eta beraren kontura izango dira eskritura hori egiteak dakartzan gastuak.

Esleipena bideratzeko dokumentu publiko edo pribatuak egiteak dakartzan gastu guztiak, edozein direla ere, izango dira esleipendunaren kontura. Hala, haren kontura, eta soilik harena, izango dira emakidak berekin ekar litzakeen zerga eta ariel guztiak, Aldizkari Ofizialetako argitalpenak barne daudelarik, bai eta kontratua egin eta egindako emakida Jabetza Erregistroan inskribatzea ere.

El documento de constitución de la concesión demanial se otorgará salvo el derecho de propiedad y sin perjuicio de tercero conforme al art. 80.11 del RBEL y se formalizará electrónicamente en documento administrativo dentro del plazo de diez días a contar desde el siguiente al de la notificación de la adjudicación, una vez acreditado el cumplimiento de las obligaciones establecidas en la cláusula anterior. No obstante, podrá elevarse a escritura pública cuando lo solicite el concesionario, siendo a su costa los gastos derivados de su otorgamiento.

Todos y cualesquiera gastos que se derivaren del otorgamiento de documentos públicos o privados para instrumentar la adjudicación serán a cargo del adjudicatario, así serán de cuenta exclusiva de éste todos los gastos arbitrios e impuestos de cualquier clase a que diere lugar la concesión, incluidos los de publicación en los Boletines Oficiales así como los relativos a la formalización del contrato e inscripción en el Registro de la Propiedad de la adjudicación efectuada.

III. ALDERDIEN ESKUBIDE ETA BETEBEHARRAK

12.- EMAKIDADUNAREN ESKUBIDEAK.

a) Jabariko emakida gisa emandako ondare publikoak erabiltzea.

b) Instalazio fotovoltaikoari lotutako obrak eta instalazioak egitea, Udalak baimena eman ondoren.

c) Emakidaren ustiapena egitea, aplikagarri zaion araudiaren arabera.

d) Tokiko energia-komunitateko kideengandik komunitateko kudeaketa-zerbitzuagatik dagokion ordainsaria jasotzea.

III.- DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS PARTES.

12.- DERECHOS DE LA CONCESIONARIA.

a) Utilizar los bienes de dominio público cedidos en concesión demanial.

b) Realizar las obras e instalaciones asociadas al ejercicio de la instalación fotovoltaica, previa autorización del Ayuntamiento.

c) Llevar a cabo la explotación de la concesión de acuerdo con la normativa que le sea de aplicación.

d) Percibir de las personas miembros de la Comunidad Energética Local la retribución que corresponda por el servicio de gestión de la comunidad.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

Hori dena bat etorrita Plegu honetan xedatutakoarekin, eta emakida arautzen duten Baldintza Teknikoekin.

e) Emakida erreskatatzeagatik sortutako kalte edo galerengatik kalte-ordainak jasotzea, kalte edo galera horien arrazoia interes publikoa izan bada, emakidadunak errurik izan gabe, betiere Toki Erakundeen Ondasunen Araudian zein Administrazio Publikoen Ondareari buruzko Legean xedatutako baldintzak badira.

f) Emakida hipotekatzea, Udalaren aurretiazko berariazko baimenarekin, plegu honen terminoetan.

Todo ello conforme a las disposiciones del presente Pliego, y las Prescripciones Técnicas que rigen la concesión.

e) Ser indemnizado por los daños o perjuicios que le ocasione el rescate de la concesión, si ésta se produjera por motivo de interés público, sin responsabilidad imputable a la concesionaria, siempre que se den los requisitos establecidos en el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales, y en la Ley de Patrimonio de las Administraciones Públicas

f) Hipotecar la concesión, previa autorización expresa del Ayuntamiento en los términos del presente pliego.

13.- EMAKIDADUNAREN OBLIGAZIOAK

Betebehar teknikoak.

a) Emakidan utzitako azpiegitura ezartzeko beharrezkoak diren jarduera guztiak gauzatzea, Baldintza Teknikoen Agirian ezarritako moduan eta epeetan, eta aplikatu beharreko araudia betez. Baldintza horiek emakidaren funtsezko baldintzak izango dira. Emakidaren ustiapena arrisku eta mentura osoan onartuz, emakidei buruzko 2014/23/EB Zuzentarauan definitutako ERAGIKETA-ARRISKUKO printzipioaren arabera.

b) Instalazioak funtzionamendu, kontserbazio, garbiketa eta higiene egoera ezin hobean edukitzea emakidaren epe osoan eta atxikitako jabari publiko osoan, kanpoko eta barruko instalazioak barne, horien erabilera, kontserbazioa, apainketa eta zaintza bermatuz.

c) Emakidari atxikitako jabari publikoan beharrezkoak diren egokitzapen, eraberritze, konponketa eta kontserbazio-lanak egitea, Udalak baimena eman ondoren eta aginduzkoak diren lizentzia edo baimenak beteta.

d) Jarduerari aplikatu beharreko segurtasun-, kalitate- eta ingurumen-arau tekniko guztiak betetzen direla bermatzea.

e) Instalazio fotovoltaikoa gauzatzeko behar den

13.- OBLIGACIONES DE LA CONCESIONARIA

Obligaciones técnicas.

a) Ejecutar todas las actuaciones necesarias para la implantación de la infraestructura objeto de concesión, en la forma y plazos establecidos en el Pliego de Prescripciones Técnicas y con sujeción a la normativa aplicable, constituyendo dichas condiciones esenciales de la concesión y asumiendo la explotación de la concesión a su total riesgo y ventura, conforme al principio de RIESGO OPERACIONAL definido en la Directiva 2014/23/UE sobre concesiones.

b) Mantener en perfecto estado de funcionamiento, conservación, limpieza e higiene las instalaciones durante todo el plazo concesional y todo el dominio público afecto, incluidas las instalaciones exteriores e interiores, garantizando su uso, conservación, decoro y cuidado.

c) Ejecutar, previa autorización municipal y con sujeción a las licencias o autorizaciones que resulten preceptivas, las adaptaciones, reformas, reparaciones y obras de conservación que sean necesarias en el dominio público afecto a la concesión.

d) Garantizar el cumplimiento de todas las normas

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

ekipamendua erostea eta instalatzea, aurkeztutako eskaintzaren eta Baldintza Teknikoen Agirian eskatutakoaren arabera.

Betebehar juridikoak eta administratiboak

a) Emakidaren xede den jarduera abian jartzeko eta ustiatzeko behar diren lizentzia, baimen eta komunikazio guztiak lortzea, bere kontura. Udalari aurkezten zaion proiektuan, hala badagokio, enpresa banatzaileak behe-tentsioko sareari emandako konexio-puntuari buruz egindako komunikazioak jaso beharko dira.

b) Emakida administrazio-agiri batean formalizatu baino lehen, kontzesiodunak egiaztatu beharko du Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan eta Gizarte Segurantzan alta emanda dagoela, energia-erkidegoak berezko langileak baditu.

b)Euskal Autonomia Erkidegoko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko Legearen testu bateginean (ekainaren 30eko 2/2006 Legea), ekainaren 1eko 5/2023 Legeak aldatutako idazketan, xedatutakoari egokitu behar zaio. Lege horrek ezartzen du eguzki-energia autokontsumorako panel fotovoltaikoen bidez aprobetxatzeko instalazioak egin daitezkeela, eraikinei, aparkalekuetako pergolei eta eraikinei dagokienez, betiere ezarritako baldintza teknikoak betetzen badira.

c) Tokiko energia-komunitate berriztagarri bat eratzea autokontsumo kolektiborako, indarrean dagoen araudiaren arabera eta emakida justifikatzen duten interes orokorreko helburuekin bat.

d) Udalak agintzen dituen ikuskatze-bisitak egiten uztea eta haietatik sortzen diren aginduak betetzea, bere betebeharrak beteko dituela eta jabari publikoa babestuko duela bermatzeko.

e) Emakida bere kabuz egikaritzea, eta ezin izango die lagatu, azpierrentan eman edo hirugarrenei eskualdatu, ez osorik, ez zati batean,

técnicas de seguridad, calidad y medioambientales aplicables a la actividad.

e) Adquirir e instalar el equipamiento necesario para ejecutar la instalación fotovoltaica, conforme a la oferta presentada y a lo exigido en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

Obligaciones jurídicas y administrativas

a) Obtener, a su costa, todas las licencias, autorizaciones, permisos y comunicaciones necesarias para la puesta en funcionamiento y explotación de la actividad objeto de la concesión. El proyecto que se presente al Ayuntamiento deberá incluir, en su caso, las comunicaciones de la empresa distribuidora relativas al punto de conexión otorgado a la red de baja tensión existente.

b) Antes de formalizar la concesión en documento administrativo, la concesionaria deberá acreditar el alta en el Impuesto de Actividades Económicas y en la Seguridad Social si es que la comunidad energética tiene personal propio.

b)Ajustarse a lo dispuesto en el Texto Refundido de la Ley de Suelo y Urbanismo de la Comunidad Autónoma del País Vasco (Ley 2/2006, de 30 de junio), en la redacción modificada por la Ley 5/2023, de 1 de junio, que establece la posibilidad de realizar instalaciones de aprovechamiento de energía solar mediante paneles fotovoltaicos destinados al autoconsumo sobre edificaciones, construcciones y pérgolas de aparcamiento mediante declaración responsable, siempre que se cumplan los requisitos técnicos establecidos.

c) Constituir una Comunidad Energética Renovable local para autoconsumo colectivo, conforme a la normativa vigente y a los fines de interés general que justifican la concesión.
d) Permitir en todo momento las visitas de inspección que ordene el Ayuntamiento y acatar las órdenes que resulten de las mismas, en garantía del cumplimiento de sus obligaciones y de la protección del dominio público.
e) Ejercer por sí misma la concesión, sin que pueda cederla, subarrendarla ni traspasarla a

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

Udalak berariaz eta idatziz baimena eman ezean.

f) Emakidaren xede diren espazioetako lurrazpiko edo azaleko instalazioen gaineko zortasun-eskubideak errespetatzea.

Betebehar ekonomiko eta finantzarioak.

a) Emakidaren kanona, zergak, tasak, prezio publikoak eta ustiapenari dagozkion gainerako kargak ordaintzea.

b) Ustiapen-gastu guztiak bere gain hartzea, instalazioek funtzionatzeko beharrezkoak diren hornidurak barne.

c) Emakida-aldi osoan erantzukizun zibileko aseguru-poliza bat harpidetu eta indarrean edukitzea. Poliza horrek instalazioen ustiapenak hirugarrenei eragindako kalte pertsonalak eta materialak estaliko ditu. Aseguratutako gutxieneko kapitala 600.000,00 eurokoa izango da ezbehar bakoitzeko, eta KPIren edo aplikatu beharreko araudiaren arabera eguneratu ahal izango da. Halaber, polizak lapurreten, ekintza bandalikoen edo antzeko beste kasu batzuen ondorioz ondasunek izan ditzaketen kalteak estali beharko ditu, bai eta ustiapenaren ondorioz erabiltzaileei edo hirugarrenei eragin dakizkiekeen kalteak ere.

d) Obrak amaitu eta gehienez ere hilabeteko epean, Udalari aseguruaren kontratazioaren egiaztagiria aurkeztea, benetan instalatutako unitateen txosten teknikoarekin eta dagozkien eranskinekin batera, Baldintza Teknikoen Pleguan adierazitakoaren arabera.

e) Emakidaren xede den ustiategiaren kontabilitate bereizia eta berariazkoa eramatea, Udalaren esku jarri beharko dena hark eskatzen duenean.

f) Bere gain hartzea gastu hauek:
• Behin-behineko eta behin betiko obrak eta instalazioak egiteko behar diren lizentzia edo baimen administratiboak eskatu, kudeatu eta ordaintzea.
• Jarduera edo obrak karga ditzaketen edozein motatako tributu eta zergak.

terceros, total o parcialmente, salvo autorización expresa y por escrito del Ayuntamiento.
f) Respetar los derechos de servidumbre que existan sobre instalaciones subterráneas o superficiales en los espacios objeto de concesión.

Obligaciones económicas y financieras.

a) Abonar el canon concesional, así como los impuestos, tasas, precios públicos y demás gravámenes que correspondan por razón de la explotación.
b) Asumir íntegramente los gastos de explotación, incluidos los suministros necesarios para el funcionamiento de las instalaciones.
c) Suscribir y mantener en vigor, durante todo el período concesional, una póliza de seguro de responsabilidad civil que cubra los daños personales y materiales frente a terceros derivados de la explotación de las instalaciones, con un capital mínimo asegurado de 600.000,00 € por siniestro, actualizable conforme al IPC o normativa aplicable. Asimismo, la póliza deberá cubrir los eventuales daños que pudieran sufrir los bienes afectos por robos, actos vandálicos u otros supuestos similares, así como los daños que puedan ocasionarse a personas usuarias o terceros como consecuencia de la explotación.

d) Presentar al Ayuntamiento, en el plazo máximo de un mes desde la finalización de las obras, el justificante de la contratación del seguro junto con el informe técnico de las unidades realmente instaladas y sus correspondientes anexos, según lo indicado en el Pliego de Prescripciones Técnicas.
e) Llevar una contabilidad separada y específica de la explotación objeto de la concesión, que deberá ponerse a disposición del Ayuntamiento cuando éste lo requiera.

f) Asumir los siguientes gastos a su cargo:

- La solicitud, gestión y pago de licencias o permisos administrativos necesarios para la ejecución de las obras e instalaciones provisionales y definitivas.
- Tributos e impuestos de cualquier clase

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

• Proiektuak idaztea, ikus-onestea eta erakunde eskudunen eta konpainia hornitzaileen aurrean izapidetzea, bai eta alta emateko, legeztatzeko eta instalazioak behar bezala funtzionatzeko beharrezkoa den beste edozein kudeaketa ere.

que puedan gravar la actividad o las obras.

- Redacción, visado y tramitación de proyectos ante organismos competentes y compañías suministradoras, así como cualquier otra gestión necesaria para el alta, legalización y correcto funcionamiento de la instalación.

Emakidaren amaierako betebeharrak.

a) Emakidari atxikitako jabari publikoko ondasunak egoera ezin hobean edukitzea emakidak irauten duen bitartean.

b) Emakidari lotuta dauden eta Udalari itzuli behar zaizkion ondasunak ez besterentzea, kargatzea edo xedatzea, Udalak berariazko baimena eman ezean.

c) Emakidari atxikitako instalazio eta ondasunak Udalari itzultzea, kargarik gabe eta behar bezala funtzionatuz, inolako kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik gabe.

d) Emakidaren xede diren ondasunak Udalaren esku uztea eta aske eta aske uztea, hark ezarritako epean, emakida iraungitzeko arrazoia edozein dela ere.

e) Emakidaren esparruan egindako kudeaketaren ondorioz Udalari edo hirugarrenei eragindako kalte-galeren ordaina ematea.

Obligaciones al término de la concesión.

a) Mantener en perfecto estado los bienes de dominio público afectos a la concesión durante todo el plazo de duración de ésta.
b) No enajenar, gravar ni disponer de los bienes afectos a la concesión que hayan de revertir al Ayuntamiento, salvo autorización expresa del mismo.
c) Revertir al Ayuntamiento, libres de cargas y en correcto estado de funcionamiento, las instalaciones y bienes afectos a la concesión, sin derecho a indemnización alguna.
d) Abandonar y dejar libres y expeditos, a disposición del Ayuntamiento, los bienes objeto de la concesión en el plazo que éste señale, cualquiera que sea la causa de extinción de la misma.
e) Indemnizar los daños y perjuicios ocasionados al Ayuntamiento o a terceros como consecuencia de la gestión llevada a cabo en el marco de la concesión.

Euskararen inguruko betebeharrak:

•Baldintza-agirian ezarritako betebeharrak exekuzio-baldintza moduan ezarri dira, eta kontratua gauzatzean egiaztatu behar dira.

•Zerbitzu-hizkuntzak euskara eta gaztelania izango dira.

•Uneoro zerbitzuaren erabiltzaileen hizkuntza-eskubideak bermatu behar dira.

•Hizkuntzen erabilerarako baldintzak

•a) Hizkuntza-gaitasuna

Obligaciones respecto del euskara:

•Las obligaciones establecidas en el presente Pliego se establecen como condiciones de ejecución y deben ser acreditadas en la ejecución del contrato.

•Las lenguas de servicio serán el euskera y el castellano.

•Se garantizarán en todo momento los derechos lingüísticos de las personas usuarias del servicio.

•Condiciones de uso de las lenguas

a) Competencia lingüística:

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

•Kontratuaren indarraldi osoan enpresa adjudikazio-hartzaileak erabiltzaileekin zuzeneko harremanean lana burutzeko izendatzen dituen langileek beren eginkizunak bi hizkuntza ofizialetan gauzatzeko gaitasuna izan behar dute.

•

•Enpresak hizkuntza-ofizialtasun bikoitzaren araubidea betetzeko konpromiso-orria (eranskina) sinatuko du baldintza-agirian zehaztutako hizkuntza-gaitasun maila duten langileak kontratatuko dituela adierazteko, une oro herritarren hizkuntza-eskubideak bermatzeko.

•Lehiatzaileak lana egingo duten pertsonen zerrenda aurkeztuko du bere eskaintzan, horien guztien euskararen ezagutza adierazita.

•Nolanahi ere, eskaintza egiteko unean lehiatzaileak ez badu lana garatuko duten pertsonen zerrenda zehazterik, adjudikazio-hartzaile suertatzen bada, adjudikazioa egin aurretik bermea jartzeko ematen zaion epean eskatutako euskara gaitasuna duten langileak izendatu beharko ditu. Adjudikazio-hartzaileak Errenteriako Udalari aditzera emango dio pertsona horien zerrenda.

•Enpresa kontratatu eta geroago zerbitzua emango duen pertsona berririk hartu edo kideren bat aldatuko balitz, adjudikazio-hartzaileak aurretiaz emango dio administrazio kontratatzaileari horren berri. Langile horiek ere eskatutako hizkuntza-gaitasuna izan beharko dute. Beste horrenbeste egin beharko du subrogazio bidez kontrataturiko langilerik balego horiek ordezteko kasuan ere.

•<u>Kontratu honetan zehazki</u>:

•Kontratuaren helburu den zerbitzua emateak herritar, udal-langile eta ordezkari politikoekin zuzeneko harremanean lan egitea eskatzen du, eta bi hizkuntza ofizialetan berme osoz eskaintzeko, kontratuari atxikitako langileek Hizkuntzen Europako Erreferentzia Markoak jasotako gaitasun mailen pareko gaitasunaren jabe izan behar dute (eranskina).

Durante todo el periodo contractual, las personas trabajadoras que la empresa adjudicataria designe para llevar a cabo su trabajo de relación directa con las personas usuarias del servicio deberán estar capacitadas para trabajar en las dos lenguas oficiales.

La empresa adjudicataria firmará una hoja de compromiso (anexo) al objeto de declarar que contratará personal con la capacidad lingüística señalada en el pliego de condiciones técnicas, y garantizar de esa manera los derechos lingüísticos de la ciudadanía.

Las empresas presentarán en sus ofertas la relación de personas que emplearán e indicarán el conocimiento de euskera de las mismas.

Si en el momento de realizar la oferta las empresas no están en disposición de precisar la relación de personas que emplearán, tras la adjudicación del servicio aquella que resulte adjudicataria deberá designar el personal con la capacidad lingüística en el plazo concedido para depositar la fianza. Deberá, asimismo, presentar la relación de dichas personas al Ayuntamiento de Errenteria.

Una vez realizada la contratación, en el caso de que alguna nueva persona se incorpore al servicio o alguna de las personas trabajadoras sea sustituida, la empresa adjudicataria deberá comunicárselo a la administración contratante. Quien realice la sustitución o quien se incorpore deberá disponer de la capacidad lingüística solicitada. Habrá de cumplir ese mismo requisito en los casos de sustitución de personal contratado mediante subrogación, si lo hubiera.

<u>En este contrato, en concreto:</u>

La prestación del servicio objeto del contrato exige una relación directa con la ciudadanía, personal municipal y representación política, por lo que al objeto de ofrecerlo con total garantía es necesario que en función de las tareas que desempeñen las personas trabajadoras durante la duración del contrato tengan una competencia lingüística similar a la

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

•Kontratuaren zereginak jendaurrean gauzatuko dituzten pertsonek C1 gaitasun mailaren pareko maila izango dute.

• Ahozkoan: informazioa eman eta eskatzeko gaitasuna izan behar dute, zuzentasun osoz eta jariotasunez, aurrez aurreko elkarrizketetan zein telefono bidezkoetan.

• Idatzizkoan: gai izan behar dute eskutitzak, laburpenak, espedienteen barruko agiriak, eta abar gramatika zuzentasun osoz idazteko.

•b) Zerbitzuan erabiliko den hizkuntza

•Azken urteotan euskararen erabilera areagotzeko egiten ari den ahalegina osatu nahi du Udalak zerbitzu honen bidez. Hori horrela, enpresa adjudikazio-hartzaileak zerbitzua emango du Errenteriako Udalak emango lukeen baldintza bertsuetan.

Herritarrak Udalarekin harremanetan jartzen direnean harreman horiek zein hizkuntzatan izan nahi dituzten galdetzen die Udalak. Enpresa adjudikazio-hartzaileak herritarren hizkuntza-hautua kontuan hartu, eta zereginak betetzerakoan honela jardungo du:

•Ahozko harremana:

•Herritarrekin oro har: zerbitzuaren erabiltzaileekiko ahozko lehenengo arreta, aurrez aurre zein telefonoz, euskaraz izango da. Lehenengo harreman horretan hizkuntza aukeratzeko eskubidea dutela jakinaraziko die eta, hortik aurrerako jardunean haien hizkuntza-hautuaren arabera jardungo dute. Erabiltzaileak edozein unetan erabili ahal izango du hizkuntza aukeratzeko eskubidea.

•Udal ordezkariekin, berriz, honela jardungo du:

recogida en el Marco Europeo de Referencia para las Lenguas (anexo).

Las personas encargadas de la ejecución de las tareas del contrato en contacto con la ciudadanía tendrán un nivel de competencia lingüística similar al C1.

• Competencia oral: capacidad lingüística para solicitar y ofrecer información, con total corrección y fluidez, tanto en las relaciones presenciales como telefónicas.

• Competencia escrita: capacidad para redactar cartas, resúmenes y documentos extensos etc. con absoluta corrección gramatical.

b) Idioma que se utilizará en la prestación del servicio

Mediante la prestación de este servicio el Ayuntamiento de Errenteria quiere reforzar el esfuerzo que viene realizando durante los últimos años a favor de un mayor uso del euskera. Es por ello que la empresa adjudicataria realizará el servicio en unas condiciones similares a las que de hecho se exigen al Ayuntamiento de Errenteria.

En sus relaciones con la ciudadanía el Ayuntamiento consulta su opción lingüística. La empresa adjudicataria del servicio respetará dicha opción lingüística y en el desempeño de sus tareas procederá de la siguiente manera:

Relación oral:

- Con la ciudadanía en general: la atención verbal inicial de la empresa adjudicataria a las personas usuarias del servicio, tanto presencial como telefónica, será en euskera. En ese primer contacto se les informará de su derecho a elegir la lengua de relación y a partir de ese momento actuarán en función de su opción lingüística. La persona usuaria podrá ejercitar en cualquier momento su derecho a la elección de lengua.
- Con las y los representantes

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

◦ Euskaraz, hala nahi duten udal ordezkari politikoekin.

◦ Langileekin: euskaraz.

•Bilerak, aurkezpenak, tailerrak...: ekintzaren hasieran hizkuntza ofizialen erabilera nola kudeatuko den adostu egingo da, eta:

•Parte hartuko duten kide guztiak euskaldunak direnean, bilerak euskaraz egingo dira.

•Bileran parte hartuko dutenen ulermen maila bermatua dagoenean, nagusiki euskaraz egingo da.

•Euskaraz eginez gero partaide guztien ulermena bermatzerik ez dagoenean, euskarrien laguntzaz euskararen gutxieneko presentzia bermatzea sustatuko da (idatzizko informazioa, ppt aurkezpenak...).

Idatzizko harremana

•Parte-hartzaileentzako agiri eta komunikazio guztiak (inprimakiak, oharrak, deialdiak, ordutegiak...) zein jardueren komunikaziorako erabiltzen dituen dibulgazio-euskarriak eta komunikabideentzako oharrak euskaraz edo ele bitan sortu eta bideratuko ditu enpresak, ahozko harremanei buruzko atalean adierazitako irizpide bertsuei jarraituz.

municipales:

◦ En euskera, con las y los representantes políticos que así lo deseen

◦ Personal municipal: en euskera

•Reuniones, presentaciones, talleres...: se acordará cómo se gestionará el uso de las lenguas oficiales al inicio de la actividad y:

•En el caso de que todos los miembros participantes sean euskaldunes, las reuniones se realizarán en euskera.

•Cuando el nivel de comprensión de las personas asistentes a la reunión esté garantizado, se realizará preferentemente en euskera.

•Cuando en euskera no sea posible garantizar la comprensión de todos los participantes, se fomentará la presencia mínima del euskera con ayuda de soportes (información escrita, presentaciones ppt...).

Relación escrita

Todos los documentos y comunicaciones (impresos, notas, convocatorias, horarios...) a los participantes, así como los soportes divulgativos y las notas a los medios de comunicación que utilice la empresa para la comunicación de las actividades, serán creados y dirigidos en euskera o bilingüe por la empresa, siguiendo los criterios expresados en el apartado sobre las relaciones orales.

•c) Administrazioari aurkeztu beharreko dokumentazioa

Kontratuan zehar enpresak eratu eta Udalari entregatzen dizkion agiriak (txostenak...) euskaraz sortu eta bideratuko ditu.

•Nolanahi ere, Ingurumen Sailak adierazitakoaren arabera, ele bitan aurkeztuko ditu dokumentu hauek (baleude):

- Ulertzeko beharrezko gaitasunik ez dutenei edo/eta ele bitan jasotzeko hautua egin dutenei eman beharrekoak.

c) Presentación de documentos a la Administración

Durante el contrato la empresa generará y tramitará en euskera los documentos que entregue al Ayuntamiento (informes...).

No obstante, de acuerdo con lo indicado por el área de Medio Ambiente, presentará en ambas lenguas oficiales los siguientes documentos (si los hubiera):

- Los que deben entregarse a las personas que han optado por relacionarse con el ayuntamiento en los dos idiomas.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

- Informazio-batzordeetan kontratatutako zerbitzuari buruzko azalpenak ematea xede duten dokumentuak.

•d) Hizkuntza-paisaia

•Enpresa adjudikazio-hartzaileak zerbitzua ematean herritarrei begira jartzen dituen errotulu, informazio ohar, kartel eta gainerako komunikazio orokorrak irizpide hurrenkera honen arabera erredaktatuko ditu:

- Mezuak piktograma bidez egingo ditu.

- Piktograma bidez egin ezin direnean, euskaraz egingo ditu euskaraz eta gaztelaniaz antzeko grafia duten hitzetan, edota oso zabalduta daudenetan (udaletxea, kultur etxea,...).

- Aurreko kasuak ezinezkoak direnean, ele bitan egongo ditu, euskarari lehentasuna emanez, betiere Udalarekin adostuta.

•e) Hizkuntza-baldintzen jarraipena

•Udalak enpresa adjudikazio-hartzaileak ematen duen zerbitzuaren jarraipena egingo du kontratua gauzatzen den epe osoan, indarrean dagoen araudia bete eta herritarren eskubideak bermatzeko.

•Ingurumen sailak harremanetan jarriko ditu enpresa adjudikazio-hartzailea eta Udal Hizkuntza Politika saila, jendaurrean arituko diren langileei euskara gaitasuna egiaztatzeko elkarrizketa egin diezaien, zerbitzua bi hizkuntza ofizialetan berme osoz eskain dezaketen egiaztatzeko asmoz. Hizkuntzen Europako Erreferentzia Markoak jasotako titulazioren bat aurkeztuz gero, berriz, ez dute elkarrizketa egin beharrik izango. Era berean, apirilaren 3ko 47/2012 Dekretuaren arabera, aintzat hartuko dira euskaraz egindako ikasketa ofizialak, eta kontuan hartuko dira euskara-maila hizkuntza-tituluen eta ziurtagirien bidez egiaztatzetik salbuetsitako kasuak.

- Los que tengan por objeto dar cuenta del servicio contratado en las comisiones informativas.

d) Paisaje lingüístico

La empresa adjudicataria redactará en euskera o en las dos lenguas oficiales los rótulos, las notificaciones, avisos, hojas informativas carteles etc. que ponga a disposición de la ciudadanía durante la prestación del servicio de acuerdo al siguiente orden de criterios:

- Los mensajes se realizarán mediante pictogramas.

- Cuando no pueda utilizarse un pictograma, se realizarán en euskera cuando la grafía de las palabras sea similar en euskera y en castellano o se trate de palabras de uso extendido (udaletxea, kultur etxea...).

- Si los casos anteriores no son posibles, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera, previa conformidad del Ayuntamiento.

e) Seguimiento de los criterios lingüísticos

El Ayuntamiento realizará el seguimiento del servicio ofrecido por la empresa adjudicataria durante toda la fase de ejecución del contrato, con el fin de cumplir la legislación vigente y garantizar los derechos lingüísticos de la ciudadanía.

El área de Medio Ambiente pondrá en contacto a la empresa adjudicataria con el departamento de Política Lingüística Municipal al objeto de que realice una entrevista a las personas designadas para la prestación del servicio de atención directa al público, en la que se verifique que tienen la capacidad lingüística necesaria para trabajar con total garantía en los dos idiomas oficiales. Quienes presenten alguna de las titulaciones recogidas en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas no tendrán que realizar la entrevista. Asimismo, en base al Decreto 47/2012 de 3 de abril, se reconocerán los estudios oficiales realizados en euskera y serán considerados los casos de exención de la acreditación con títulos y certificaciones lingüísticas en euskera.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

•Elkarrizketa eguna eta ordua Udal Hizkuntza Politikak adostuko du zerbitzua jendaurrean emango duten langileekin, eta gehienez ere zerbitzua ematen hasi eta hamabost egunera egingo da.

•Udal Hizkuntza Politika sailak elkarrizketa egin duten langile guztien euskara gaitasunaren inguruko txostena emango du. Zerbitzua jendaurrean ematen jarraitzeko ezinbestekoa da Udal Hizkuntza Politikaren aldeko txostena eskuratzea. Elkarrizketan jendaurreko funtzioak bi hizkuntzetan betetzeko beharrezko gaitasuna egiaztatu ezean, langilea ordezteko eskatuko zaio enpresari.

•Emakida ematen den bitartean, eta hizkuntzari dagokionez zerbitzuari egindako jarraipenean oinarrituta, Udalak uste badu baldintza teknikoen agirietan jarritako hizkuntza-betebeharrak ez direla bete, arau-hausteen ondoriozko prozedura jarriko du martxan (kontratua amaitu edo penalizazioak ezarri, kasuan-kasuan).

Genero berdintasuna:

Enpresa lizitatzaileak emakumeen eta gizonen berdintasunerako 4/2005 Legean eta emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarrirako 3/2007 Lege Organikoan ezarritako printzipioak eta betebeharrak bete beharko ditu.

Dokumentuetan, publizitatean, irudietan eta material guztian hizkuntza ez-sexista erabili beharko dute; saihestu beharko dute emakumeen irudi diskriminatzaile edo estereotipo sexista oro, eta balio hauek izango dituen irudi jakin bat sustatu beharko dute: berdintasuna, emakumeen eta gizonen presentzia orekatua, aniztasuna, ardura partekatua, eta rol eta genero identitate plurala.

Kontratua betetzeko langile gehiago kontratatu behar badira eta enpresa kontratistak edo azpikontratatuak taldean duen emakume kopurua,

El día y hora de la entrevista serán consensuadas entre el departamento de Política Lingüística Municipal y las y los profesionales, y se realizará como máximo dentro del plazo de quince días desde el comienzo de la prestación del servicio.

El departamento de Política Lingüística Municipal emitirá informe sobre cada persona que realice la entrevista.

Para prestar servicio de cara a la ciudadanía es imprescindible el informe favorable del departamento de Política Lingüística Municipal, por lo que se exigirá a la empresa que sustituya a las personas que en la entrevista no acrediten la capacidad lingüística necesaria para desempeñar sus funciones de atención al público en los dos idiomas oficiales.

Si durante la prestación de la concesión el Ayuntamiento considera que no se han cumplido las obligaciones lingüísticas establecidas en el pliego de condiciones técnicas, pondrá en marcha el procedimiento derivado de las infracciones cometidas (finalización del contrato o imposición de penalidades, según corresponda).

Igualdad de genero:

La empresa concesionaria deberá cumplir los principios y obligaciones establecidos en la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres, y la Ley Orgánica 3/2007 para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

Toda la documentación, publicidad, imagen o materiales deberán emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.

En el caso de que sea necesaria una contratación nueva de personal y la empresa concesionaria cuente con una representación desequilibrada de

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

gizonezkoekin alderatuta, desorekatua bada, kontratua gauzatzeko eta kontratuak irauten duen bitartean, gutxienez emakume bat kontratatu beharko du, edo aldi baterako kontratua duen emakume baten kontratua finko bihurtu beharko du. Langile talde desorekatua izango da langile guztien artean emakumeak % 40 baino gutxiago badira.

Adjudikaziodun enpresako langile-taldean emakumeen eta gizonen arteko berdintasun-printzipioa bermatuko da arlo hauetan: prestakuntza-politiketan, hautaketan, sailkapenean, arretan, igoeretan, soldatetan, egonkortasun edo iraunkortasunean, ordezkaritzan, segurtasun eta laneko osasunena eta lanaldiaren iraupenean eta antolaketan.

Hizkuntza- eta berdintasun-arloko betebeharrak gauzatze-baldintza berezi gisa ezartzen dira eta egiaztatu egin beharko dira, funtsezko izaera duten obligaziotzat hartzen direlarik, emakidaren gauzatze-esparruan. Beraz, obligazio horiek **ez betetzeak berekin ekarriko du ez-betetzearen araberako zigor ekonomikoak jartzea eta, areago, emakida suntsitzea ere ekar lezake**

14.-<u>ERRENTERIAKO UDALAREN ESKUMENAK ETA ESKUBIDEAK</u>

Administrazio emaileak honako eskumen hauek izango ditu:

a) Dagokien erakundeek egiten dituzten arauzko ikuskapenez gain, udalak jardueraren instalazioak, funtzionamendua eta kalitatea ikuskatzeko eskubidea izango du. Bereziki, ikuskapen-lanak egin ahal izango ditu Plegu honetan eta Baldintza Teknikoen Pleguan ezarritako baldintzak, baita emakidadunaren eskaintza ere, betetzen ote diren egiaztatzeko.

b) Interes publikokoko arrazoiak direla-eta, emakida bere edozein elementutan aldatzea, aldaketa hori behar bezala justifikatzen duen txostena egin

mujeres en plantilla deberá realizar al menos una nueva contratación de mujer o transformar al menos una contratación temporal de mujer a indefinida. Se entenderá por plantilla desequilibrada aquella que cuente con una representación o presencia de mujeres inferior al 40% del total de la misma.

Se garantizará la aplicación del principio de igualdad entre mujeres y hombres para la plantilla de la entidad concesionaria en cuanto a políticas de formación, selección, clasificación profesional, atención, promoción, remuneración, estabilidad o permanencia, representación, seguridad y salud laboral, o duración y ordenación de la jornada laboral.

Las obligaciones lingüísticas y de igualdad se establecen como condiciones especiales de ejecución y deberán ser acreditadas en el marco de ejecución de la concesión considerándose obligaciones de carácter esencial, por lo que su **incumplimiento supondrá la imposición de penalidades económicas, proporcionales a la gravedad del incumplimiento o incluso podrá suponer la resolución de la concesión.**

14.-<u>PRERROGATIVAS Y DERECHOS DEL AYUNTAMIENTO DE ERRENTERIA</u>

La administración concedente ostentará los siguientes derechos:

a) Al margen de las inspecciones reglamentarias realizadas por los organismos correspondientes, el Ayuntamiento, podrá inspeccionar las instalaciones, funcionamiento y calidad de las respectivas actividades. En especial, podrá ejecutar las tareas de inspección destinadas a comprobar el cumplimiento de los requisitos establecidos en el presente Pliego y en el Pliego de Prescripciones Técnicas, así como de la oferta realizada por la concesionaria.

b) Modificar por razón de interés público, y previo expediente que lo justifique debidamente, la concesión en cualquiera de sus elementos,,

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

ondoren, eta kontratistari indarrean dagoen legeriaren araberako kalte-ordaina emanda, hala badagokio.

indemnizando al contratista, si fuese el caso, de conformidad con la legislación vigente.

c) Emakidadunari, arau-hausterik egin badu, behar diren zigorrak jartzea.

c) Imponer a la concesionaria las sanciones pertinentes por razón de las infracciones que cometiese.

d) Emakida erreskatatzea. Hori egin aurretik, behar den espedientea tramitatu behar da, emakidadunari entzunaldia emanda.

d) Rescatar la concesión, previa tramitación del correspondiente expediente en el que se dará audiencia al concesionario.

e) Emakidaren zehaztapenak interpretatzea eta zehaztapen horiek betetzeko garaian gerta litezkeen zalantzak eta gorabeherak argitzea.

e) Interpretar los términos de la concesión y resolver las dudas e incidencias en relación con su cumplimiento.

f) Izatea, okupatutako jabari publikoaren zatiari dagokionean, administrazio publikoen ondarearen gainean legeriak ematen dizkion eskubideak, batik bat, Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamenduak eta Administrazio Publikoen Ondareari buruzko Legeak emandakoak.

f) Ostentar, respecto de la porción de dominio público ocupada, las prerrogativas que le confiere la legislación sobre patrimonio de las administraciones públicas, en especial el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales y la Ley de Patrimonio de las Administraciones Públicas.

15.- <u>UDALAREN BETEBEHARRAK.</u>

15.- <u>OBLIGACIONES DEL AYUNTAMIENTO.</u>

a) Emakidadunari behar den babesa ematea emakidaren ustiatzeari dagokionean.

a) Otorgar la concesionaria la protección adecuada en lo que se refiere a la explotación de la concesión.

b) Emakidadunari emakidaren ematea, jarduerak garatu ahal izan ditzan; eta okupatutako jabari publikoaren zatia emakidadunaren esku mantentzea emakidak irauten duen bitartean.

b) Hacer entrega a la concesionaria del objeto de la concesión para hacer posible el ejercicio de las actividades, y mantener la porción de dominio público ocupado en en posesión del concesionario mientras dure la concesión.

c) Emakidadunari emakidaren erreskateak sor litzakeen kalte-galerak ordaintzea, erreskatea interes publikoko arrazoiengatik egin bada, administrazio publikoen ondarea arautzen duten legeriarekin bat etorrita.

c) Indemnizar a la concesionaria por los daños y perjuicios que le pudiera causar el rescate de la concesión, si ésta se produjese por motivos de interés público, de conformidad con lo previsto en la legislación reguladora del patrimonio de las administraciones públicas.

16.- <u>BESTE BALDINTZA OROKOR BATZUK.</u>

16.- <u>OTRAS CONDICIONES GENERALES</u>

Adjudikaziodunak ez du izango lokalaren eta instalazio finkoen gaineko eskubidea, kontratua indarrean dagoen bitartean egindako erabilerak sortutako eskubidea izan ezik. Udalak baimena ematen ez badu, debekatuta dago lagatzea eta

El concesionario no tendrá derecho sobre el local y sus instalaciones fijas, a excepción del derivado de su utilización durante la vigencia de la concesión. Queda prohibida la cesión, así como la realización de obras que modifiquen o alteren la actual

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

gaur egun lokalak duen itxura aldatzeko obrak egitea.

17.- KONTRATUA GAUZATZEKO BALDINTZA BEREZIAK

Kontratua egikaritzeko baldintza bereziak dira:

- Bi hizkuntza ofizialen araubideari dagokion betebeharra. Kontratu honek nahitaez bete behar du hizkuntza ofizialtasun bikoitzaren araubidea, Euskal Autonomia Erkidegoko Autonomia Estatutuaren 6. artikuluan ezarria, Euskadiko Toki Erakundeen apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 6. eta 7. artikuluetan eta Euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 Oinarrizko Legean eta hori garatzen duten arauetan erregulatua, besteak beste Errenteriako Udalak bere eskumenen baitan onartutakoak: Errenteriako Udalean Euskararen Erabilera normalizatu eta Sustatzeko Udal Ordenantza (1997-03-18) eta Hizkuntza Ofizialak Erabiltzeko Irizpideak (2023-05-24). Hori horrela, Udal araudia beteko da, Udal Hizkuntza Politika sailaren txostenean jasotakoaren arabera.

- Emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko betebeharrak.

- Baldintza-agiri honetan ezarritako betebeharra (enpresa kontratisten gutxieneko lan-baldintzei buruzkoa).

- Laneko segurtasunaren eta osasunaren arloko betebeharrak.

Betebehar horietako edozein ez betetzea arau-hauste oso astuntzat hartuko da.

18.- KONTRATUKO FUNTSEZKO BETEBEHARRAK

Kontratu honen funtsezko betebeharrak Sektore Publikoko Kontratuen Legean (SPKL) eta baldintza-agiriaren klausuletan aurreikusitakoak dira.

SPKLren 211. artikuluaren 1. paragrafoaren f)

configuración del local sin previa autorización del Ayuntamiento.

17.- CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN

Constituyen condición especial de ejecución del contrato:

- La obligación relativa a la doble oficialidad lingüística. Este contrato se halla sujeto al régimen de doble oficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6º y regulado por la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi en sus arts. 6 y 7 y por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, Básica de normalización del uso del euskera, así como por la normativa desarrollada por el Ayuntamiento de Errenteria en el ejercicio de sus competencias: Ordenanza Municipal para la Normalización del Uso del Euskera en el Ayuntamiento de Errenteria (18-03-1997) y Criterios de Uso de las Lenguas Oficiales (24-05-2023). A estos efectos, deberá darse cumplimiento a la normativa municipal, conforme a lo señalado en el informe del área de Política Lingüística Municipal del Ayuntamiento.

- Las obligaciones en materia de igualdad de mujeres y hombres.

- La obligación establecida en este pliego (referente a condiciones laborales mínimas de las empresas contratistas).

- Las obligaciones en materia de seguridad y salud en el trabajo.

El incumplimiento de cualquiera de estas obligaciones será considerado como infracción muy grave.

18.- OBLIGACIONES ESENCIALES DEL CONTRATO

Las obligaciones esenciales de este contrato son las previstas en la **Ley de Contratos del Sector Público (LCSP)** y en el clausulado del pliego.

A efectos de lo dispuesto en la letra f) del

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

idatz-zatian xedatutakoaren ondorioetarako, hauek dira kontratuko funtsezko betebeharrak:

1. Kontratuaren xede den prestazioaren ezaugarriak bete eta errespetatzea, baldintza-agirian ezarrita dagoen bezala.

2. Errenterian Tokiko Energia Komunitatea eratzea, baldintza hori kontratuaren funtsezkotzat jotzen delarik, eta emakidadunak, kontratua sinatzen denetik gehienez ere bi hilabeteko epean, garapen-proiektu bat egitea, Baldintza Teknikoen Pleguan aurreikusitakoaren arabera.

3. Emakidaren xede den azpiegitura ezartzeko beharrezkoak diren jarduketa guztiak burutzea, Preskripzio Teknikoen Agirian ezarritako epe eta baldintzak betez eta aplikatu beharreko araudia betez.

19.- AURREIKUSITAKO KONTRATU-ALDAKETAK ETA AURRERAPEN-KLAUSULA

Kontratuaren aldaketarik ez da aurreikusten

Borondatezko hobekuntza teknikoak, kontratua aldatzea ez dakartenak.

Emakidadunak hobekuntza teknologikoak edo handitzeak sartu ahal izango ditu, baldin eta:

- Jabari publikoa gehiago ez erabiltzea eta kontratuaren xedea edo helburua ez aldatzea.
- Administrazioari kostu gehigarririk ez sortzea.
- Ustiapen-baldintzak funtsean aldatzen ez dituztenak.

Besteak beste, honako hauek sartzen dira:

- Energia-metatzea sartzea. (eraikinaren guneren bat erabili ahal izango da erabilera horretarako, Udalaren zerbitzu teknikoekin adostuta).
- Inbertitzailearen potentzia handitzea.
- Panelak aldatzea edo hobetzea,

apartado 1 del artículo 211 de la LCSP, se consideran obligaciones contractuales esenciales:

1. Cumplir y respetar las características de la prestación objeto del contrato, tal como se establecen en el pliego de condiciones.

2. Constituir la Comunidad Energética Local en Errenteria, considerándose esta condición como esencial del contrato, así como elaborar, por parte de la concesionaria, un Proyecto de desarrollo en el plazo máximo de dos meses desde la firma del contrato, de conformidad con lo previsto en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

3. Ejecutar todas las actuaciones necesarias para la implantación de la infraestructura objeto de la concesión, cumpliendo los plazos y las condiciones establecidas en el Pliego de Prescripciones Técnicas y respetando la normativa aplicable.

19.- MODIFICACIONES CONTRACTUALES PREVISTAS Y CLÁUSULA DE PROGRESO

No se preven modificaciones del contrato.

Mejoras técnicas voluntarias no constitutivas de modificación contractual.

El concesionario podrá introducir mejoras tecnológicas o ampliaciones que:

- No impliquen mayor uso del dominio público ni modificación del objeto o finalidad del contrato.
- No generen coste adicional para la Administración.
- No modifiquen sustancialmente las condiciones de explotación.

Se incluyen, entre otras:

- Incorporación de almacenamiento energético. (se podrá emplear algún espacio del edificio para este uso, consensuando su ubicación con los servicios técnicos del ayuntamiento).
- Ampliación de potencia del inversor.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

eraginkortasun handiagoarekin, estalkiaren muga fisikoak errespetatuz.

Hobekuntza guztiak aldez aurretik jakinarazi beharko zaizkio Udalari, justifikazioko memoria teknikoaren eta, bidezkoa bada, dokumentazio osagarriaren bidez, jabari publikoaren xedea edo erabilera aldatzen ez duten hobekuntzen baimenik behar izan gabe.

20.- LAN HARREMAN JAKIN BATZUK AZPIKONTRATATZEA

Prestazio osagarriak edo izaera instrumentaleko prestazioak soilik azpikontratatu ahal izango dira, hala nola, obra instalatzea edo gauzatzea, mantentze- eta garbiketa-zerbitzuak, herritarrentzako arreta eta softwarearen garapena edo mantentze-lanak.

Emakidaren prestazio nagusia ezin izango da azpikontratatu; hau da, instalazio horri lotutako energia-komunitatea sortzea, kudeatzea eta ustiatzea, bazkideen kudeaketa eta soberakinen konpentsazio sinplifikatua barne. Prestazio baten izaerari buruzko edozein zalantza, nagusia zein osagarria izan, kontratazio-organoak ebatziko du, ebazpen arrazoitu baten bidez, emakidadunari entzun ondoren.

Edozein azpikontratazio egiteko, emakidadunak Errenteriako Udalari aldez aurretik eta idatziz jakinarazi beharko dizkio azpikontratatu nahi diren kontratuaren zatiak, bai eta azpikontratistaren izena ere. Horretarako, prestazioa emateko duen gaitasuna egiaztatu beharko du, dituen baliabide teknikoak eta giza baliabideak kontuan hartuta, bai eta esperientzia ere, eta kontratatzeko debekurik ez duela egiaztatu beharko du. Azpikontratistaren izena edo enpresa-profila adierazteko eskatu ahal izango da, haren kaudimen tekniko edo profesionalaren arabera definituta, eta lan, segurtasun, higiene eta ingurumen arloko legezko betebehar guztiak betetzeko konpromisoa hartzeko.

21.- EMAKIDA LAGATZEA

- Sustitución o mejora de paneles por mayor eficiencia, respetando los límites físicos de la cubierta.

Todas las mejoras deberán notificarse previamente al Ayuntamiento mediante memoria técnica justificativa y documentación complementaria si procede, sin necesidad de autorización para aquellas que no alteren el objeto ni el uso del dominio público.

20.- SUBCONTRATACIÓN EN DETERMINADAS RELACIONES LABORALES

La subcontratación únicamente podrá recaer sobre prestaciones accesorias o de carácter instrumental, tales como la instalación o ejecución de obra, los servicios de mantenimiento y limpieza, la atención a la ciudadanía y el desarrollo o mantenimiento de software.

No podrá subcontratarse la prestación principal de la concesión, que comprende la creación, gestión y explotación de la Comunidad Energética asociada a dicha instalación, incluyendo la gestión de los socios y la compensación simplificada de excedentes. Cualquier duda sobre la naturaleza de una prestación, ya sea principal o accesoria, será resuelta por el órgano de contratación mediante resolución motivada, previa audiencia al concesionario.

Será requisito para la celebración de cualquier subcontrato que el concesionario comunique previamente y por escrito al Ayuntamiento de Errenteria las partes del contrato que se pretenden subcontratar, así como la identidad del subcontratista, justificando su aptitud para ejecutar la prestación en función de los medios técnicos y humanos de los que dispone, su experiencia y acreditando que no se encuentra incurso en prohibición de contratar. Podrá exigirse que se indique el nombre o perfil empresarial del subcontratista, definido por referencia a su solvencia técnica o profesional, y que se comprometa a cumplir todas las obligaciones legales en materia laboral, de seguridad, higiene y medioambiental.

21.- CESIÓN DE LA CONCESIÓN

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

Emakidadunak emakida eskualdatu ahal izango du, kontratazio-organoak baimena eman ondoren eta legez eskatutako baldintzak betetzen dituela egiaztatuta. Gainera, lagapen-hartzaileak agiri honetan ezarritako gaitasun-baldintzak eta kaudimen teknikoa eta ekonomikoa betetzen dituela frogatu beharko du, autokontsumo kolektiboko energia-komunitatea kudeatzeko eta ustiatzeko gaitasuna barne. Eskualdatze horrek ez du emakidaren indarraldia aldatuko.

Eskualdatzaileak tasa bat ordaindu beharko du eskualdatzeagatik. Tasa hori azken urtean jenerotan jasotako ordainsariaren balioaren baliokidea izango da, eta sortutako energiaren ehuneko gisa kalkulatuko da, gaindikinen konpentsazio sinplifikatua duen autokontsumo kolektiboko instalazioan parte hartzen duten Udalaren HPKUen arabera.

Emakidaduna pertsona juridikoa denean, eta sozietatearen eratzaile edo fundatzaileetan berritze subjektibo bat gertatzen denean, edo posizio juridiko horretan subrogatzen direnetan, emakidaren eskualdatze gisa hartuko da, eta aipatutako tasa ordaindu beharko da.

Errenteriako Udalak zehaztuko du eskualdatzeagatiko tasaren zenbatekoa, azken urteko gauzazko ordainsaria erreferentziatzat hartuta, eta proportzionaltasun-irizpideak aplikatu ahal izango ditu, sortutako energiaren eta indarrean dauden udalaren hornidura-kontratuen arabera.

El concesionario podrá transmitir la concesión previa autorización del Órgano de Contratación y acreditando el cumplimiento de los requisitos legalmente exigidos, debiendo demostrar que el cesionario reúne los requisitos de capacidad, solvencia técnica y económica establecidos en este pliego, incluyendo la aptitud para gestionar y explotar la Comunidad Energética de autoconsumo colectivo. Dicha transmisión no modificará el periodo de vigencia de la concesión.

El transmitente estará obligado al pago de una tasa en concepto de traspaso, equivalente al valor de la retribución anual en especie del último año, calculada como el porcentaje de energía generado según los CUPS del Ayuntamiento que participan en la instalación de autoconsumo colectivo con compensación simplificada de excedentes.

Cuando el concesionario sea una persona jurídica y se produzca una novación subjetiva en los constituyentes o fundadores de la sociedad, o en quienes se subroguen en dicha posición jurídica, se considerará igualmente como transmisión de la concesión y estará sujeta al pago de la tasa mencionada.

La cuantía de la tasa por traspaso será determinada por el Ayuntamiento de Errenteria, tomando como referencia la retribución en especie del último año y pudiendo aplicar criterios de proporcionalidad en función de la generación efectiva de energía y los contratos de suministro municipales vigentes.

22.- EMAKIDA IRAUNGITZEKO ARRAZOIAK

Emakida honako arrazoi hauengatik iraungiko da:

a) Emakida bete delako iraungitzat joko da, Plegu honetan araututako iraupen-epea igarotzen denean.

22.- CAUSAS DE EXTINCIÓN DE LA CONCESIÓN

Son causas de extinción de la concesión, las siguientes:

a) La concesión se entenderá extinguida por cumplimiento cuando transcurra el plazo de duración regulado en el presente Pliego.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

b) Emakidadunak berariaz uko egitea, Udalak behar bezala onartuta.

c) Banakako esleipendunaren ezgaitasuna, titularra pertsona fisikoa izanez gero hiltzea, edo sozietate emakidadunaren nortasun juridikoa azkentzea.

d) Emakidaren xedea galtzea.

e) Emakidadunaren eta Udalaren arteko adostasuna.

f) Emakidadunak bere oinarrizko betebeharrak ez betetzea. Funtsezko ez-betetzetzat hartuko dira:

- Urteko kanona ondoz ondoko hiru urtetan edo metatutako hiru hiruhilekotan ez ordaintzea.
- Emakidaren xede den instalazioa edo elementuak hobetu, birmoldatu edo egokitzeko obrak egitea, Udalaren aldez aurreko baimenik gabe.
- Emakidaren xede diren instalazioa edo elementuak baldintza-agirian ezarritakoez bestelako helburuetarako erabiltzea, Udalaren baimenik gabe.
- Zerbitzua emateko behar diren giza baliabideak edo baliabide materialak ez edukitzea.
- Emakida lagatzea edo transferitzea Udalaren aldez aurreko baimenik gabe.
- Pleguan ezarritako aseguru polizak ez kontratatzea.
- Lan- eta segurtasun-arauak ez betetzea, inguruabarren arabera ez-betetze larritzat jotzen denean izan ezik.
- Urtebeteko epean gutxienez 3 arau-hauste larri egitea.
- Emakida bertan behera uztea, hau da, instalazioaren ustiapen eraginkorrari uztea hilabete edo gehiago jarraian, edo nahitaezko 40 eguneko jarduera urtebetez,

b) Renuncia expresa del concesionario, debidamente aceptada por el Ayuntamiento.

c) Incapacidad sobrevenida del adjudicatario individual, fallecimiento del titular si es persona física, o extinción de la personalidad jurídica de la sociedad concesionaria.

d) Pérdida del objeto sobre el que recae la concesión.

e) Mutuo acuerdo entre el concesionario y el Ayuntamiento.

f) Incumplimiento de las obligaciones esenciales de la concesionaria. Se considerarán incumplimientos esenciales:

- El incumplimiento del pago del canon anual en especie durante tres años consecutivos, o de forma equivalente a tres trimestres acumulados.
- La realización de obras de mejora, remodelación o adaptación de la instalación o de los elementos objeto de la concesión sin autorización previa del Ayuntamiento.
  La utilización de la instalación o de los elementos objeto de la concesión para fines distintos a los estipulados en el pliego, sin autorización municipal.
- La no disposición de los medios personales y/o materiales necesarios para la prestación del servicio.
- La cesión o transferencia de la concesión sin la previa autorización del Ayuntamiento.
- La no contratación de las pólizas de seguros establecidas en el pliego.
- El incumplimiento de las normas laborales y de seguridad, salvo que en atención a las circunstancias, se considere incumplimiento grave.
- La reiteración de al menos 3 infracciones graves en el plazo de un año.
- El abandono de la concesión, entendido

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

txosten teknikoen bidez behar bezala egiaztatutako ezinbesteko kasuetan izan ezik.

- Agiri honetan ezarritako gainerako funtsezko betebeharrak.

como el cese de la explotación efectiva de la instalación durante un periodo superior a un mes consecutivo o 40 días de actividad obligatoria en un año, salvo causas de fuerza mayor debidamente acreditadas mediante informes técnicos.

- El resto de obligaciones esenciales establecidas en el presente Pliego.

g) Udalak emakidadunarekin dituen betebeharrak betetzeko orduan sei hilabete baino gehiagoko atzerapena izatea.

g) Demora superior a seis meses por parte del Ayuntamiento en el cumplimiento de sus obligaciones con el concesionario.

h) Emakida berreskuratzea edo ustiapena bertan behera uztea interes publikoko arrazoiengatik, edo ustiapena bertan behera uztea Udalak emakida esleitu ondoren hartutako erabakien ondorioz. Udalak emakida ondoriorik gabe utzi ahal izango du iraungi baino lehen, interes publikoko inguruabarrak gertatzen direnean, sor daitezkeen kalteak ordainduta edo ordaindu gabe, kasuan kasu.

h) Rescate de la concesión o supresión de la explotación por razones de interés público, o imposibilidad de la explotación como consecuencia de acuerdos adoptados por el Ayuntamiento con posterioridad a la adjudicación de la concesión. El Ayuntamiento podrá dejar sin efecto la concesión antes de su vencimiento cuando concurran circunstancias sobrevenidas de interés público, con o sin resarcimiento de los daños que pudieran generarse, según corresponda.

i) Legez onartutako edozein prozeduratan konkurtsoa edo kaudimengabezia deklaratzea, edo, indarrean dagoen bitartean, kontratatzeko debekuetako edozeinetan erortzea. Sektore Publikoko Kontratuen 9/2017 Legearen 71.

i) Declaración de concurso o insolvencia en cualquier procedimiento legalmente reconocido, o incurrir durante la vigencia en cualquiera de las prohibiciones para contratar establecidas en el art. 71 de la Ley 9/2017, de Contratos del Sector Público.

23. INSTALAZIOAK ITZULTZEA

Emakidaren epea amaitzean, Errenteriako Udalak erabakiko du emakidadunak ezarritako instalazio guztiak edo haien ehuneko bat itzuli behar den, bai eta emakidadunak behar bezala funtzionatzeko ezarri dituen elementu eta instalazio guztiak itzuli behar diren ere, edo, hala badagokio, emakidaren espazio osotik kentzea erabaki ahal izango du.

Emakidaduna arduratuko da instalazioen zati bat edo instalazio guztiak kentzeaz, eta eragindako jabari publikoa erabilera-, zirkulazio- eta segurtasun-baldintza egokietan itzuli beharko du.

23. REVERSIÓN DE LAS INSTALACIONES

Al finalizar el plazo de la concesión, el Ayuntamiento de Errenteria decidirá sobre la reversión de la totalidad o de un porcentaje de las instalaciones implantadas por el concesionario, así como de los elementos e instalaciones que este haya establecido para su correcto funcionamiento, o, en su caso, podrá acordar su retirada total del espacio de la concesión.

La retirada parcial o total de las instalaciones será responsabilidad del concesionario, quien deberá restituir el dominio público afectado en condiciones adecuadas de uso, tránsito y seguridad.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

Instalazioak jabari publikoan badaude, funtzionamendu eta kontserbazio egoera onean entregatu beharko dira, Udalak edo honek izendatzen duen entitateak etorkizunean behar bezala ustiatuko dituela bermatuz.

En caso de que las instalaciones permanezcan en el dominio público, estas deberán entregarse en perfecto estado de funcionamiento y conservación, garantizando su correcta explotación futura por el Ayuntamiento o por la entidad que este designe.

Kontratua amaitu baino sei hilabete lehenago, udalak esku-hartzaile tekniko bat izendatuko du eraikinaren eta instalazioen egoera ikuskatzeko. Langile horrek eraikina eta instalazioak modu egokian ustiatzeko eta erabiltzeko egin behar diren konponketen eta berritzeen berri emango du.

Con seis meses de antelación al vencimiento del contrato, el Ayuntamiento designará un interventor técnico que efectuara la inspección de la conservación del inmueble y de las instalaciones e informará sobre las reparaciones y reposiciones necesarias para mantenerlos en las condiciones precisas para su explotación y uso adecuado.

Txosten hori emakidadunari jakinaraziko zaio, itzulketa akta egin aurretik txostenean azaltzen diren obrak eta konponketak egin ditzan.

Dicho informe se notificará a la concesionaria a fin de que efectué las obras y reparaciones contenidas en el informe con anterioridad a acta de reversión.

Emakidadunak udalak emandako jarraibideak betetzen ez baditu, edo fede gaiztorekin jokatzen badu, emakida iraungi ahal dela ulertuko da.

Si la concesionaria incumpliese sistemáticamente las instrucciones que curse el Ayuntamiento u obrase de mala fe, se considerará que se dan los supuestos para declarar la caducidad de la concesión.

Errenteriako Udalak emakidaren itzulketari buruzko akta egingo du emakidadunaren aurrean. Emakidadunak horren jakinarazpena jaso beharko du behar besteko aurrerapenarekin.

De la reversión de la concesión, la representación del el Ayuntamiento de Errenteria levantará acta en presencia de la concesionaria, que deberá ser notificado a tal efecto con suficiente antelación.

Akta horretan, itzulitako ondasunak zer egoeratan dauden idatziko da, eta, kalterik balego, horiek ere zehaztuko dira. Emakidadunari egotz dakiokeen kalterik badago, akta erabiliko da dagokion espedientea izapidetzeko abiapuntu gisa, eta bertan zehaztuko da emakidadunak egin behar dituen konponketen zenbatekoa.

En dicho acta se reseñará el estado de conservación de los bienes revertidos, especificándose los deterioros que presenten. Si existiesen deterioros imputables a la concesionaria, el acta podrá servir de base para instruir el correspondiente expediente en el que se concretará el importe de las reparaciones que se exigirán a la concesionaria.

Aipatutako itzulketa hiru hilabeteko epean egingo da. Kontratazio-organoak dagokion hitzarmenaren emakida azkendu dela jakinarazi eta berehala hasiko da zenbatzen epea.

La mencionada reversión tendrá lugar en el plazo de tres meses, a contar desde la notificación de la extinción de la concesión del correspondiente acuerdo del órgano de contratación.

Behin betiko bermea ez da itzuliko instalazioen egoera egiaztatu arte, aurreko klausuletan zehazten den moduan. Hala behar bada, udalak bermetik hartuko du hondatutako ondasunak

La garantía definitiva no será devuelta en tanto no se compruebe el estado de las instalaciones, a los efectos establecidos en las cláusulas anteriores y, en su caso, el Ayuntamiento aplicará el importe de

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

konpontzeko eta egokitzeko eta behar ez den moduan kendu diren ondasunak berriro erosteko zenbatekoa. Premiamendu-bidea erabiliko da behin betiko bermeak estaliko ez duen zorraren zatia ordainarazteko. Horretarako, sei hilabeteko epe bat ezartzen da.

Emakida amaitutakoan, udalak itzulitako instalazioak okupatuko ditu, etenik gabe, eta hirugarrenek izan ditzaketen eskubide errealak edo pertsonalak iraungi egingo dira, eta udalak ez ditu bere gain hartuko emakidadunak bere jardueretarako adostutako lan kontratuak. Emakidadunak horren berri emango du berariaz sinatzen dituen lan-kontratuetan.

Atzerapena adjudikaziodunaren erruz gertatu bada, emakidaren epea ez da luzatuko.

24.- <u>ARAU-HAUSTEAK ETA ZIGORRAK</u>

Enpresa adjudikazio-hartzaileak akatsez ez baditu betetzen kontratuaren exekuzioan funtsezko gisa ezarritako baldintzak, Udalak aukeratu ahal izango du kontratua desegin edo klausula honetan ezarritako zigorrak ezarri nahi dituen.

<u>1.- Xedea eta printzipio orokorra.</u>

a) Emakidadunak baldintza-agiri honetan jasotako betebeharrak ez betetzea dakarten egite edo ez-egite guztiak izango dira zigorrak ezartzeko arrazoiak. Aldez aurretik, espedientea izapidetuko da, interesdunari entzun egingo zaio, eta ebazpen arrazoitua emango da.

b) Zigorrak ezartzeak ez du esan nahi emakidadunak Udalari edo hirugarrenei eragindako kalte-galerak ordaindu behar ez dituenik.

<u>2.- Ez betetzeen sailkapena..</u>

ésta a la reparación de los bienes deteriorados, al acondicionamiento de éstos y a la adquisición de los indebidamente retirados. Procediéndose a hacer efectiva la parte del débito no cubierto con la garantía definitiva por vía de apremio. Se establece un plazo de seis meses a tal efecto.

Concluida la concesión, el Ayuntamiento pasará a ocupar, sin solución de continuidad, las instalaciones objeto de reversión, extinguiéndose los derechos reales o personales que puedan ostentar terceras sobre la concesión y sin que el Ayuntamiento asuma los contratos de trabajo que pudiera haber concertado la concesionaria para el ejercicio de su actividad, circunstancia que se hará constar de forma expresa en los contratos laborales que suscriba la concesionaria.

El retraso imputable a la empresa adjudicataria no dará lugar a la ampliación del plazo de la concesión.

24.- <u>INFRACCIONES Y PENALIDADES</u>

Para el caso de cumplimiento defectuoso por parte de la empresa adjudicataria de las obligaciones asumidas con este contrato o el incumplimiento de las condiciones establecidas como esenciales en la ejecución del contrato, el Ayuntamiento podrá optar indistintamente por la resolución del contrato o por la imposición de penalidades previstas en la presente cláusula.

<u>1.- Objeto y principio general.</u>

a) Constituyen causas de imposición de penalidades todas aquellas acciones u omisiones del concesionario que supongan un incumplimiento de las obligaciones recogidas en el presente pliego, previa tramitación de expediente con audiencia del interesado y mediante resolución motivada.

b) La imposición de penalidades se realizará sin perjuicio de la obligación del concesionario de resarcir los daños y perjuicios ocasionados al Ayuntamiento o a terceros.

<u>2.- Clasificación de incumplimientos.</u>

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

a) Ez-betetze arinak – Zigorrak: 750 €-raino arau-hauste bakoitzeko.

Arintzat hartzen dira, besteak beste:

- Baldintza-agirian ezarritako denbora-mugarriak atzerapenez betetzea.
- Zerbitzuaren prestazioari larriki eragiten ez dioten lanak gaizki egitea.
- Estalkiaren edo instalazioen mantentze-lan txikiak, segurtasunerako edo emakidaren xedea behar bezala betetzeko arriskurik ez dakartenak.
- Instalazioetako polizia-arauak ez betetzea, jokabidea errepikatua izan gabe.
- Instalazioen kontserbazio, mantentze, kudeaketa eta ustiaketa lanetan eragozpen txikiak sortzea.
- Larritzat edo oso larritzat jo ez den beste edozein ez-betetze.

b) Ez-betetze larriak – Zigorrak: 751 eta 1.500 € artean arau-hauste bakoitzeko.

Honako hauek jotzen dira larritzat, besteak beste:

- Emakidaren xede diren instalazioak kudeatu eta ustiatzeko baldintzak ez betetzea.
- Kudeaketa- eta kontrol-instalazioen edo -sistemen funtzionalitateak justifikaziorik gabe murriztea.
- Ikusitako akatsak ez jakinaraztea, edo informazio okerra edo osatugabea ematea.
- Azpikontratazio-baldintzak ez betetzea.
- Esleitutako eskaintzan sartutako eta baloratutako konpromisoak ez betetzea.
- Zaintze eta mantentze lanak behar bezala ez egitea, aurreikusitako baliabideekin, Udalak berariazko baimena eman ezean.
- Laneko, segurtasuneko, higieneko eta ingurumeneko betebeharrak ez betetzea.

a) Incumplimientos leves – Penalidad: hasta 750 € por infracción.

Se consideran leves, entre otros:

- Retrasos en el cumplimiento de los hitos temporales establecidos en el pliego.
- Ejecución defectuosa de trabajos que no afecten gravemente a la prestación del servicio.
- Falta de mantenimiento menor de la cubierta o instalaciones, que no implique riesgo para la seguridad o la correcta prestación del objeto de la concesión.
- Incumplimiento de normas de policía de las instalaciones sin que la conducta sea reiterada.
- Originar molestias menores en operaciones de conservación, mantenimiento, gestión y explotación de las instalaciones.
- Cualquier otro incumplimiento no calificado como grave o muy grave.

b) Incumplimientos graves – Penalidad: 751 a 1.500 € por infracción.

Se consideran graves, entre otros:

- Inobservancia de las condiciones de gestión y explotación de las instalaciones objeto de la concesión.
- Disminución injustificada de funcionalidades de las instalaciones o sistemas de gestión y control.
- No comunicar deficiencias observadas, o aportar información incorrecta o incompleta.
- Incumplimiento de condiciones de subcontratación.
- Incumplimiento de compromisos incluidos y valorados en la oferta adjudicada.
- No realizar adecuadamente labores de conservación y mantenimiento con los

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

- Energia-komunitatean parte hartuko dutela adierazitako bazkide-kopurua ez betetzea.
- Arau-hauste arinak behin eta berriz egitea edo hiru arau-hauste arin desberdin egitea.

medios previstos, salvo autorización expresa del Ayuntamiento.

- Incumplimiento de obligaciones laborales, de seguridad, higiene y medioambientales.
- No cumplimiento del número de personas socias indicadas que participarán en la Comunidad Energética.
- Reiteración de faltas leves o comisión de tres faltas leves distintas.

c) Ez-betetze oso larriak – Zigorrak: 1.501 eta 3.000 € artean arau-hauste bakoitzeko.

Oso larritzat jotzen dira, besteak beste:

- Emakidaren xedea ez betetzea, guztiz edo zati batean.
- Udal-eraikinaren estalkia ez erabiltzea autokontsumorako eguzki-instalazio fotovoltaikoak instalatzeko eta ustiatzeko soilik, indarrean dagoen araudiaren arabera.
- Indarrean dauden ingurumen-neurriak ez betetzea (hondakinak, isuriak, emisioak, erradiazioak, etab.).).
- Udalak ikuskapenak edo zaintza baimentzeari uko egitea edo oztopoak jartzea.
- Emakida modu nabarmenean oker gauzatzea, batez ere lizitazioan baloratutako funtsezko alderdietan.
- Lagapenaren xedearekin eta xedearekin zerikusia duten Udalaren aginduak ez onartzea.
- Arau-hauste larriak errepikatzea edo hiru arau-hauste larri desberdin egitea.

c) Incumplimientos muy graves – Penalidad: 1.501 a 3.000 € por infracción.

Se consideran muy graves, entre otros:

- Incumplimiento total o parcial de la ejecución del objeto de la concesión.
- No destinar la cubierta del edificio municipal exclusivamente a la instalación y explotación de plantas solares fotovoltaicas para autoconsumo conforme al marco normativo vigente.
- Incumplimiento de medidas medioambientales vigentes (residuos, vertidos, emisiones, radiaciones, etc.).
- Negativa o resistencia a permitir inspecciones o vigilancia por parte del Ayuntamiento.
- Ejecución manifiestamente defectuosa de la concesión, especialmente en aspectos esenciales valorados en la licitación.
- Desacato de órdenes del Ayuntamiento relacionadas con la ejecución del objeto y destino de la cesión.
- Reiteración de faltas graves o comisión de tres faltas graves distintas.

3.- Zigorrak mailakatzea.

a) Zigorraren azken zenbatekoa honako hauek kontuan hartuta zehaztuko da:

- Ez-betetzearen larritasuna.
- Interes publikoei, Udalari edo hirugarrenei

3.- Graduación de las penalidades.

a) La cuantía final de la penalidad se fijará teniendo en cuenta:

- La gravedad del incumplimiento.
- El perjuicio causado a los intereses

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

egindako kaltea.

- Emakidadunaren asmoa edo zabarkeria.

b) Inguruabar aringarritzat hartu ahal izango dira: kaltea borondatez konpontzea, kaltea eragiteko asmorik ez izatea, konpentsaziozko betetze partziala.

c) Inguruabar astungarritzat hartuko dira: arau-hauste larriak edo oso larriak behin baino gehiagotan egitea, emandako informazioa faltsutzea, udalaren aginduak nahita ez betetzea.

Hala eta guztiz ere, oso arau hauste larriak direnean, Udalak erabaki ahal izango du zehapenak jarriko dituen, klausula honetan aurreikusitakoaren arabera, edo kontratua suntsitzeko dagokion espedientea hasiko duen.

Emakidadunak kontratua ez betetzeagatik kontratua suntsiarazten bada, jarritako bermea konfiskatuko da, zenbateko hori gainditzen duten kalteengatiko beste zenbateko batzuk eskatzeari kalterik egin gabe.

4.- Eskumena:

Zehapen hauek Alkatzetza-Lehendakaritzak emaniko Ebazpenaren arabera jarriko dira, arau-hauste arinak eta larriak dirrenean, eta, oso arau-hauste larriak direnean, kontratazio organoak jarriko ditu, aurrez dagokion espedientea izapidetu ondoren. Kasu horretan kontratistari audientzia emango zaio, eta hala badagokio, abal-emaileari.

4.- Ordainketa:

Kontratistak Udal Diruzaintzan ordainduko du zehepenen zenbatekoa, banakako kitapenetik ateratako zorrak borondatezko denboraldian ordaintzeko epeen barruan. Epe hori igaro ondoren isunaren zenbatekoa ordaindu ez badu, kontratua egitean jarritako fidantzatik hartutko da kopuru hori, eta kontratista behatuta geratuko da kendutako kopuru hori hamar eguneko epean berriz jartzera, horretarako eskaera egin zaion egunetik aurrera

públicos, al Ayuntamiento o a terceros.

- La intencionalidad o negligencia del concesionario.

b) Se podrán considerar circunstancias atenuantes: reparación voluntaria del daño, ausencia de intención de causar perjuicio, cumplimiento parcial compensatorio.

c) Se podrán considerar circunstancias agravantes: reincidencia en faltas graves o muy graves, falsedad en la información suministrada, incumplimiento deliberado de órdenes municipales.

No obstante, en caso de infracciones muy graves el Ayuntamiento podrá optar entre la imposición de penalidades, según lo previsto en esta cláusula, o el inicio del correspondiente expediente para la resolución del contrato.

En caso de resolución del contrato por incumplimiento del contrato por el concesionario se procederá a la incautación de la garantía depositada, sin perjuicio de la exigencia de otras cantidades por los daños que excedan de esa cuantía.

4.- Competencia:

Estas penalidades se impondrán en virtud de Resolución de la Alcaldía-Presidencia en caso de infracciones leves y graves, y por el órgano de contratación en caso de penalidades muy graves, previa tramitación del oportuno expediente en que se dará audiencia a la empresa contratista y, en su caso, al avalista.

4.- Pago:

El importe de las penalidades será abonado por la empresa contratista en la Tesorería Municipal dentro de los plazos para la realización en periodo voluntario de los débitos de liquidación individualizada. Transcurrido este plazo sin que se hubiera abonado el importe de la sanción, podrá detraerse éste de la fianza contractual, quedando obligado la empresa contratista a reponer la cantidad restada dentro del plazo de diez días a

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

kontatuta, edo bestela, ordaindu gabe dauden fakturetatik kendu ahal izango da.

5.- Kalteen erreklamazioa:

Zigorrak aplikatu eta ordaintzeak ez du baztertzen Udalak kontratistaren ez-betetzeek eragindako kalte eta galeren ordainak jasotzeko izan dezakeen eskubidea.

25.- DATU BABESA

Xedea eta aplikazio eremua.

Enpresa emakidadunak eta kontratu honen esparruan eratzen den tokiko energia-komunitateak zorrotz bete beharko dute apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduan (DBEO), abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan (DPBLO) eta datu pertsonalak babesteko gainerako araudi aplikagarrian xedatutakoa.

Tratamenduaren erantzukizuna.

- Errenteriako Udalak ez du bere gain hartuko Energia Komunitateko bazkide eta erabiltzaileen datu pertsonalen tratamenduaren ardura.
- Enpresa emakidadunak eta eratzen den energia-erkidegoak tratamenduaren erantzulearen izaera hartuko dute beren gain, eta tratatutako datuen konfidentzialtasuna, osotasuna eta segurtasuna bermatzeko beharrezkoak diren neurri teknikoak eta antolakuntzakoak ezarri beharko dituzte.

Kolektibo zaurgarrien babesa.

Talde zaurgarrietako pertsonek parte hartzen badute (energia-pobrezia jasaten duten familiak, gizarte-laguntzak jasotzen dituztenak, etab.)., emakidadunak babes-maila indartua bermatu beharko du, indarrean dagoen araudiaren arabera.

contar desde la fecha en que fuese requerido para ello, o bien detraerse del importe de las facturas pendientes de abono.

5.- Reclamación de daños:

La aplicación y el pago de las penalidades no excluyen la indemnización a que el Ayuntamiento pueda tener derecho por daños y perjuicios ocasionados con motivo de incumplimientos de la contratista.

25.- PROTECCIÓN DE DATOS

Objeto y ámbito de aplicación.

La empresa concesionaria, así como la Comunidad Energética Local que se constituya en el marco del presente contrato, deberán cumplir estrictamente con lo dispuesto en el Reglamento (UE) 2016/679, de 27 de abril (RGPD), la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre (LOPDGDD) y demás normativa aplicable en materia de protección de datos personales.

Responsabilidad del tratamiento.

- El Ayuntamiento de Errenteria no será responsable del tratamiento de los datos personales de los socios y usuarios de la Comunidad Energética.
- La empresa concesionaria y la Comunidad Energética que se constituya asumirán la condición de responsables del tratamiento, debiendo establecer las medidas técnicas y organizativas necesarias para garantizar la confidencialidad, integridad y seguridad de los datos tratados.

Protección de colectivos vulnerables.

- En caso de que participen personas pertenecientes a colectivos vulnerables (hogares en situación de pobreza energética, perceptores de ayudas sociales, etc.), la concesionaria deberá garantizar un nivel reforzado de protección, conforme a la normativa

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

Tratamendu-enkarguak.

Kontratua gauzatzean emakidadunak Udalaren ardurapeko datu pertsonalak eskuratzen baditu, tratamendu-eragilearen kontratua egingo da, DBEOren 28. artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz.

Betebehar espezifikoak.

- Datu pertsonalak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko, mugatzeko eta eramateko eskubideak erabiltzen direla bermatzea.
- Parte-hartzaileei informazio gardena emateko protokoloak ezartzea.
- Datu pertsonalekin zerikusia duen edozein segurtasun-gorabehera Udalari jakinaraztea, gehienez ere 48 orduko epean.

Ez betetzea.

Betebehar horiek ez betetzea kontratuaren ez-betetze larritzat hartuko da, eta kontratua suntsiaraztea eragin dezake, dagozkion lege-erantzukizunei kalterik egin gabe.

vigente.

Encargos de tratamiento.

- Si en la ejecución del contrato la concesionaria accede a datos personales responsabilidad del Ayuntamiento, se formalizará el correspondiente contrato de encargado del tratamiento, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 28 del RGPD.

Obligaciones específicas.

- Garantizar el ejercicio de los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, limitación y portabilidad de los datos personales.
- Implantar protocolos de información transparente a las personas participantes.
- Notificar al Ayuntamiento cualquier incidencia de seguridad que afecte a datos personales en un plazo máximo de 48 horas.

Incumplimiento.

El incumplimiento de estas obligaciones se considerará incumplimiento contractual grave, pudiendo dar lugar a la resolución del contrato, sin perjuicio de las responsabilidades legales que correspondan.

26.- BESTE ZEHAZTAPEN OSAGARRI BATZUK

Enpresa lizitatzaileek, eguzki instalazioa instalatuko den eraikina bisitatzeko aukera izango dute. Lizitazioan parte hartzeko ez da beharrezkoa izango bisita egitea.

Ondorio horietarako, enpresa lizitatzaileak honako posta elektronikoko helbidera bisita eskaera egin beharko du: ingurumena.energia@errenteria.eus. Eskaera egiteko epe-muga iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratu eta 7 egun naturaletakoa izango da. Behin 7 eguneko epe hori igarota ez da ziurtatzen bisita egitea.

26.- OTRAS ESPECIFICACIONES ADICIONALES

Las empresas licitadoras podrán visitar el edificio donde se ubicará la instalación solar. No será obligatorio realizar la visita para poder participar en la licitación.

La empresa licitadora realizará mediante correo electrónico (ingurumena.energia@errenteria.eus) solicitud de visita de las instalaciones. La fecha límite de esta solicitud será de 7 días naturales después de la publicación del anuncio de licitación en el perfil del contratante. Una vez transcurrido ese plazo de 7 días, no se garantiza que se pueda realizar la visita.

27.- AUZITEGIAK, INTERPRETAZIOA ETA

27.- TRIBUNALES, INTERPRETACION Y

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

JURISDIKZIOA.

27.1.- JURISDIKZIO ESKUDUNA.

Plegu honen babesean Errenteriako Udalak sinatutako emakidaren prestaketaren, esleipenaren, gauzatzearen, ondorioen edo azkentzearen inguruan sor litezkeen zalantza edo desadostasun guztiak kontratazio-organoak ebatziko ditu. Organo horren akordioek administrazio-bidea amaituko dute. Hori agortu ondoren, administrazioarekiko auzien jurisdikziora joko da, eskumena Errenterian duten auzitegietan.

Emakida honetako adjudikazio-prozedura hauetan aurkeztuz gero, lizitatzaileek edo hautagaiek uko egingo diote dagokien edozein jurisdikziori.

Kontratistak, nahiz eta ez ezagutu kontratuaren zehaztasunak, kontratuari erantsitako agiriak edo Administrazioak onartutako jarraibide, klausula-agiri edo era guztietako arauak, eta horiek guztiak hitzartutakoa betetzeko aplikatu beharrekoak badira, guztiak betetzeko obligazioa izango du, ez da horregatik betebehar horretatik salbuetsia izango.

27.2.- HELEGITEAK.

Legitimazioa dutenek dagozkien administrazio-errekurtsoak bideratu ahal izango dituzte, 39/2015 Legearen arabera, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena, baita dagozkien administrazioarekiko auzi-errekurtsoak ere.

Errenterian, sinadura egunean

ONDARE ETA KONTRATAZIOKO ARDURADUNA,

JURISDICCION.

27.1.- ORDEN JURISDICCIONAL COMPETENTE.

Todas las cuestiones o divergencias que puedan surgir en relación con la preparación, adjudicación, ejecución, efectos y extinción del título concesional otorgado por el Ayuntamiento de Errenteria al amparo del presente pliego se resolverán por el órgano municipal competente, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa. y una vez agotada, por la jurisdicción contencioso-administrativa de los Tribunales con fuero en el Municipio de Errenteria.

La concurrencia al presente procedimiento de adjudicación supone la renuncia expresa a cualquier otra jurisdicción que pudiera corresponder a los licitadores o candidatos.

El desconocimiento del título concesional en cualquiera de sus términos, de los documentos anejos que forman parte integrante del mismo , de las instrucciones, pliegos o normas de toda índole promulgadas por la Administración que puedan tener aplicación en su ejecución, no eximirá al concesionario de la obligación de su cumplimiento.

27.2.- RECURSOS.

Los legitimados podrán interponer los recursos administrativos procedentes de acuerdo con lo establecido en la Ley 39/2015 de Procedimiento Administrativo Común así como el recurso contencioso- administrativo correspondiente.

Errenteria a fecha de la firma.

EL RESPONSABLE DE CONTRATACIÓN Y PATRIMONIO,

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

I. ERANSKINA
AITORPEN ARDURATSUAREN EREDUA

..... jaunak/andreak, bizilekua ..... (kalea eta zk.) ..... (posta-kodea) jakinarazpenetarako helbidea duenak, NAN zk. ....., telefono zk. ..... eta helbide elektronikoa ..... dituenak, gaitasun juridikoaren eta jarduteko gaitasunaren jabetza osoa izanik, nire izenean (edo honen ordezkari gisa..... ....., ...posta-kodea, telefono zk. ..... eta NAN edo IFK ..... —pertsona fisikoa edo pertsona juridikoa den kontuan izanik—), "....." kontratatzeko antolaturiko lizitazioaren berri izanik

ADIERAZTEN DUT:

I.- Enpresa lizitatzaileak emakida honetara aurkezteko Administrazio Baldintza Zehatzen Agirian ezarritako baldintza guztiak betetzen dituela eta bereziki, lizitatzeko gaitasunari eta kaudimenari buruzkoak.

II.- Enpresa lizitatzaileak, bere administrari eta legezko ordezkariak, eta honakoa sinatzen duena, ez daudela sartuta, ondorengo lege honetan adierazitakoaren arabera kontratatzea galarazten duen inolako debeku edo ezintasunetan: Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 71. artikuluan xedaturikoaren arabera.

III.- Enpresa lizitatzaileak beteta dituela indarrean dauden lege xedapenek ezarritako zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak.

IV.- Aipaturiko entitatea alta emanda dagoela Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergan, dagokion epigrafean.

V.- Obrak egiten dituzten langileei eta jardueran jardueran arituko diren langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa, dagokien Gipuzkoako hitzarmen sektoriala izango dela:

ANEXO I
MODELO DECLARACIÓN RESPONSABLE

D/Dª..... con domicilio a efectos de notificaciones en ..... ……..... CP ....., DNI nº....., teléfono .....… y e-mail..……..... en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de..... ..... CP ....., teléfono....., y DNI o CIF (según se trate de persona física o jurídica) nº.....)), enterado de la convocatoria para la licitación de la "….....",

DECLARO:

I.- Que la empresa licitadora cumple con todos y cada uno de los requisitos que, para acceder a esta contratación establece el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y especialmente las referidas a la capacidad y solvencia para licitar.

II.- Que la empresa licitadora, sus administradores y representantes legales así como el/la firmante no se hallan comprendidos en causa alguna de prohibición e incompatibilidad para contratar de las señaladas en el artículo 71 y siguientes de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

III.- Que la empresa licitadora se halla al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

IV.- Que la citada entidad está dada de alta en el epígrafe correspondiente del Impuesto de Actividades Económicas.

V.- Que el Convenio Colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen las obras y las que ejerzan la actividad sera el convenio colectivo sectorial de Gipuzkoa aplicable a cada una de ellas.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

VI.- Esleipendun suertatuko balitz, adjudikazio organoaren aurrean Baldintza agiri hauetan azaltzen den dokumentazioa aurkeztuko duela, kontratua esleitu aurretik

VI.- Que en caso de resultar adjudicatario se compromete a acreditar ante el órgano de adjudicación, previamente a la adjudicación del contrato, la posesión y la validez de los documentos exigidos, conforme a lo dispuesto en este pliego.

VII.- Jakinarazpenetarako helbide elektronikoa eta telefonoa, ondorengoa direla: .....

VII.- Que el correo electrónico y teléfono para notificaciones son los siguientes: …..

Hori guztia dela-eta, lizitazioan PARTE HARTZEA eskatzen dut.

Por todo ello SOLICITA tomar parte en la licitación.

Errenterian, sinadura egunean.

En Errenteria a fecha de la firma

Lizitatzailearen sinadura,

Firma del licitador,

Stua.:.....

Fdo.:

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

II. ERANSKINA
PROPOSAMEN EKONOMIKOA ETA FORMULA BIDEZ EBALUATZEKO ESKAINTZAKO BESTE ELEMENTUAK

a) Proposamen ekonomikoa, eredu honi egokitua: .... jaunak/andreak, bizilekua .... (kalea eta zk.) ..... (posta-kodea) helbidean duenak, NAN zk. ....., telefono zk. ..... eta helbide elektronikoa ..... dituenak bere gaitasun juridikoaren eta jarduteko gaitasunaren jabetza osoa izanik, bere izenean (edo ..... jauna/andrea, ... posta-kodea, telefono zk. ..... eta NAN edo IFK ..... —pertsona fisikoa edo pertsona juridikoa den kontuan izanik— dituenaren ordezkari gisa), **"..... ....."** kontratatzeko Errenteriako udalak deitu duen jardunbidearen berri izanik, aitortzen dut:

1). Jabari emakidaren espediente osoa ezagutzen dudala, haren edukia, Administrazio Baldintza Partikularren Agiria eta Preskripzio Teknikoen Baldintzak eta emakida zuzendu behar duten gainerako dokumentuak ezagutzen ditudala, eta berariaz eta guztiz onartu eta ontzat hartzen ditudala.

2.- Ordezkatzen dudan enpresak betetzen dituela ireki, instalatu eta lanean aritzeko indarreko araudiak eskatzen dituen baldintza eta betebehar guztiak.

3) Ondorengo kanona eskaintzen dudala % …..... . Baldintza Administratibo Zehatzen Agiriaren arabera.

4) Pertsona kalteberentzako instalazio fotovoltaikoan %..... ko partaidetza eskaintzen dudala, administrazio-klausula partikularren agirietan ezarritakoaren arabera.

5) Beraungo pilotalekuko instalazio fotovoltaikoaren Energia Komunitatea eratzeko eta

ANEXO II
PROPOSICIÓN ECONÓMICA Y DE LOS OTROS ELEMENTOS DE LA OFERTA EVALUABLES MEDIANTE FÓRMULAS

a) Proposición económica ajustada al siguiente modelo:
D..... .....con domicilio en.....C P....., DNI nº....., teléfono..... e-mail... ……..... en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, en nombre propio (o en representación de..... .....CP..... ....., teléfono....., y DNI o CIF (según se trate de persona física o jurídica) nº.....)), enterado del procedimiento de licitación de la **"….....",** declaro:

1) Que conozco la totalidad del expediente de concesión demanial, con su contenido, el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el Pliego de Prescripciones Técnicas que ha de regir la concesión demanial, que expresamente asumo y acato en su totalidad.

2). Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos y obligaciones exigidos por la normativa vigente para su apertura, instalación y funcionamiento.

3) Que oferto el canon de..... %, de conformidad a lo establecido en los Pliegos de Clausulas Administrativas Particulares.

4) Que oferto un ……..% de participación de la instalación fotovoltaica destinada a personas vulnerables, de conformidad a lo establecido en los Pliegos de Clausulas Administrativas Particulares.

ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

parte-hartzaileak definitzeko epea..... hilabete laburtzea eskaintzen dut.

6)..... bazkidek energia-komunitatean parte hartzeko konpromisoa hartzen dudala.

7) Instalazio fotovoltaikoa gauzatzeko epea..... hilabete murriztea eskaintzen dut.

.....-n, sinadura egunean.

5) Que oferto una reducción de plazo de constitución de la Comunidad Energética y definición de participantes de la instalación fotovoltaica del frontón de Beraun de ……...meses.

6) Que aporto compromiso de participación en la comunidad energética de …… personas socias.

7) Que oferto una reducción del plazo de ejecución de la instalación fotovoltaica de ……...meses.

En....., a fecha de la firma.

Sinadura:

Firma:

C.I.F. P-2007200-E Herriko Plaza z/g. • Tfnoa: 943 449608 - Fax 943 449650 • 20100 ERRENTERIA(Gipuzkoa) • www.errenteria.eus

EKS | CSV: ESKUfb018326-6b17-45bd-8569-027b752ce770
Egiaztatu dokumentu honen osotasuna eta sinadura hurrengo URL edo QR kodean sartuz: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=06710
Compruebe la integridad y firma de este documento, accediendo a la siguiente URL o código QR: https://udal.egoitza.gipuzkoa.eus?De=06710

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	2025OEMA0006-Plegu administratiboa_elebi/Pliego administrativo_elebi (ERRENTERIAKC

Digitalki sinatua:

CP Marta Nicolas
Kontratazio eta Ondareko arduraduna
Data: 2026/01/12 10:32:24